



A2
美考慮全面暫禁
中國留學生



A7
18世紀的兩場革命
對立至今



B3
紀曉嵐的
神奇傳說



B4
古文物中的
外星人和UFO

拯救母語 蒙族抗議北京

內蒙禁蒙語教學萬民抗議 蒙古族：當局在逼著蒙古人反抗

◆ 記者邢亞男綜合報導

近日，北京當局用漢語取代蒙古語的教學計畫，引發內蒙古各界的大規模不服從抗議行動。數百名蒙古族活動人士，被當局拘留或軟禁家中；許多學生、家長和抗議者被警察毆打並抓捕關押；有人因在微信群討論相關問題遭警察封群拘捕。網絡還傳出大量裝甲運兵車現身內蒙街頭的視頻。

雙語授課改單語授課 蒙文書籍遭強制下架

8月26日，內蒙古教育廳發布〈全區民族語言授課學校小學一年級和初中一年級使用國家統編語文教材實施方案〉。規定從今秋開學起，小學、初中一年級開始使用全國通用的語文教材。今後兩年，語文、歷史、道德與法治三科，必須以國家通用語言文字（漢語/文）授課。

除了強制漢語、漢文教學外，內蒙各地政府還對蒙文書籍進行了全面清查，要求所有蒙文書籍必須下架。在扎魯特旗，警察已開始到文具店沒收所有含蒙文的書籍和文具。

不僅如此，當地警察或特警已開始逼教師帶路，到牧民家中強行抓學生上學，一旦學生返校率達到40%，官方將立即開始強制實施新的語言教學計畫。

蒙族發起拯救母語行動

當局的行動被蒙族認為是中共對他們實行民族文化滅絕的政策，蒙族民眾表示不會坐視民族文化被消滅。在一所學校門口，眾多男女學生用蒙語高喊：「我



▲ 蒙古首都烏蘭巴托的蒙古人抗議北京政策。

們母語叫蒙古語，為了母語至死不渝。」

一批蒙古語教師，包括已經退休的教師，挺身而出，願意為蒙古孩子提供民間教育；一些蒙族人在自己的交通工具上打出「拯救我們的母語」的標語。

錫林郭勒盟旗縣地區的蒙族中學老師白乙爾說：「我們的訴求就是恢復一類雙語教育。」「這次事件不知道結果會怎麼樣。但是，我們是蒙古人，我們不會害怕，不會低頭！」

針對當前在內蒙古自治區發生的抗議活動，蒙古國前總統查希亞·額勒貝格道爾吉（Tsakhia Elbegdorj）發表視頻敦促中共政府尊重蒙古族人保持母語的民族權利，並呼籲全球各地予以聲援。查希亞在聲明中表示，沒有蒙古語言，蒙古民族就無從談起，失去語言就如同失去了頭腦和雙手一般。

各階層抗議前所未有

推特上傳出的大量視頻顯

示，呼和浩特、烏蘭浩特、通遼市、赤峰市、興安盟等多地的蒙古族學校學生，在校內遊行抗議。興安盟的一名蒙古族民眾稱，數以萬計的蒙古人參與示威，範圍遍布整個自治區。錫林郭勒盟一學生家長圖雅透露，內蒙古80%的蒙古族人，均參加了抵制行動，很多學校都在罷課，家長將孩子接回家，教室裡空空如也。

當地不少區縣的蒙古族人大代表，亦紛紛聯署要求中共改變計畫，聲稱當局的做法是違反憲法、破壞民族間和諧，及製造國家分裂。一些藝術家、歌手、學者甚至一些政府和教育局的官員也加入其中。網絡視頻顯示，當地警察也疑似參與了抗議行動。

總部在美國紐約的南蒙古人權信息中心（SMHRIC）收到的視頻顯示，從幼兒園學童到頂尖知識分子、從企業人士到部分政府官員，幾乎各行各業空前團結的發起了大規模的抗議活動。SMHRIC主任恩和巴圖說，從

學生、家長、教師到快遞小哥，各個階層都在抗議，這是前所未有的。

當局展開鎮壓行動

隨著當地抗議活動規模的不斷擴大，中共已展開鎮壓行動。有上班的家長遭當局威脅，參加抗議會「丟掉工作」；在一些地方，警方強行將已開學的學生限制在學校，不準家長接回家；8月31日晚間，通遼市扎魯特旗的首府魯貝市實施了宵禁，禁止車輛行人上街集會。

8月30日晚，通遼市科爾沁左翼後旗舍伯吐蒙古中學的學生被強制限制在學校，家長要求接走學生，遭武警鎮壓。一位學生得知母親在校外被武警毆打，憤而從四樓跳下抗議，不幸身亡，該學生的母親已被抓走。

有網絡影片顯示，有大量裝甲運兵車於夜間現身內蒙古街頭，也有特警的大巴士開進內蒙古地區，該視頻的真實性仍有待進一步確認。



▲ 內蒙古科爾沁左翼後旗一名學生家長被四個公安抬向警車。



▲ 一名參與抗議的學生家長被警察推倒受傷，需要送往醫院治療。

蒙人：逼著蒙古人反抗

內蒙古是中國漢化程度非常高的自治區。1949年以後的大規模移民政策，逐步造成了內蒙古現在超過80%的人口都是漢族的局面。如今，多數蒙古族人都說漢語，用漢語和漢人交流。不過，蒙族人還是習慣用蒙語思維，在家中也講蒙語。旅居德國的民運組織內蒙古人民黨主席席海明表示：「蒙古人說蒙語讓他們感到不放心。雖然我們覺得同化已經非常嚴重了，但他們覺得還不夠。」

席海明說：「香港問題造成和全世界對立，現在還沒有解決好，只是靠強行鎮壓。在西藏，共產黨想領導宗教，干涉人們的信仰。」「在新疆甚至出現建集中營這樣野蠻的做法。」「在內蒙古，人們雖然對草原遭到破壞，藍天變霧霾有不滿，但並沒有發生大規模反抗。因此，在這樣的背景下，他們現在的做法就是逼著蒙古人反抗。」

圖片來源：抗議的蒙古人：BYAMBASUREN BYAMBA-OCHIR/AFP VIA GETTY IMAGES；被捕家長、受傷家長：記者喬龍/自由亞洲電臺；彈道導彈：公有領域

不管你對市場是否熟悉 都讓你同樣放心買房

星河地產 電話：510-366-0071

陶振華(JASON TAO)

舊金山及灣區房屋市場專家

擁有博士學位，具有豐富商業地產與民居地產經驗。可助您作出明智的房地產投資選擇，保護您的最大投資利益，並為您提供買前售後各種服務。

(DRE:01869132)

央視澳籍名主播被捕 引關注

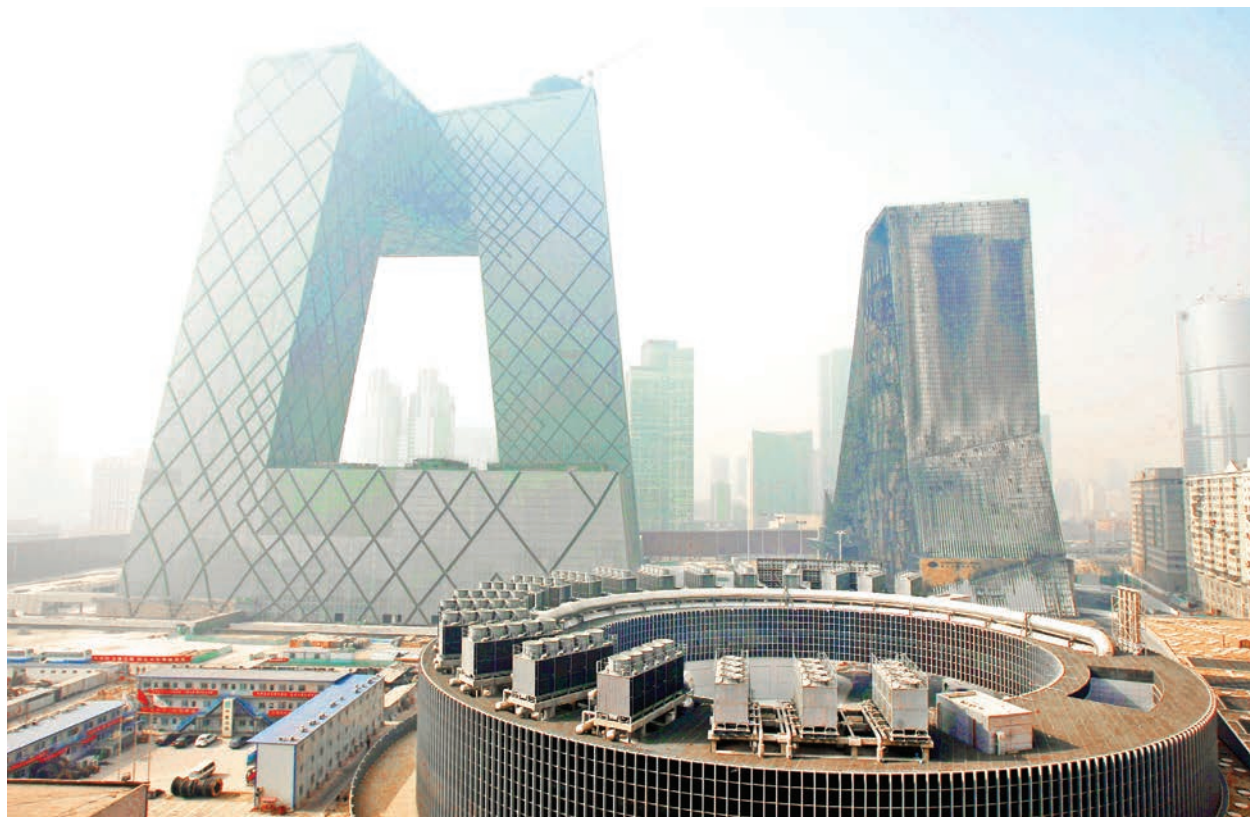
【看中國記者李明綜合報導】澳洲政府8月31日證實，中共央視旗下中國環球電視網（CGTN）主播成蕾在北京被捕。當局尚未起訴，正對她監視居住。成蕾在中國出生，現為澳大利亞國籍。中方半月前已知會澳方，但至今中澳雙方均未透露原因，引發外界多方猜測。

澳方:不透露被拘原因 中方:不瞭解情況

澳洲外長佩恩（Marise Payne）8月31日表示，8月14日中方正式通知，成蕾被拘留，澳外交官已於8月27日通過視頻與她進行了首次領事探察。問及拘捕原因，佩恩表示因涉及隱私，不願透露。中共外交部發言人華春瑩在回答記者問時稱，尚未得到有關此案的任何信息。外界質疑：兩個月前已主動通知澳方，北京當局為何至今仍不瞭解情況？成蕾被拘原因不詳，引發外界多種猜測。

中共借外事搞內鬥？

《澳洲人報》稱，在北京的澳洲人社羣中，成蕾屬於知名人士，是澳洲商會2019年於北京舉辦活動的主持人。成蕾2002年開始於中共中央電視臺英文頻道財經節目



中央電視臺大樓外景（Getty Images）

任主持人，曾訪問微軟公司的創辦人比爾·蓋茲（Bill Gates）及和英國商業大亨、維珍集團（Virgin Group）創辦人布蘭森（Richard Branson）等名人。

有分析認 成蕾被捕性質與2019年澳籍華裔作家楊恆均被捕類似，其身分都與中共大外宣系統

有關。澳洲廣播公司2020年2月曾報導，有澳洲公民在推特上發出一張早前楊恆均微博上分享的2014年參加中共見證65週年招待會的照片，中共前任及現任黨魁均出席，該聚會不是一般華人學者能參加的，因此彰顯楊恆均在中共內部

的地位。網民並揭露了楊恆均在中共國安系統的經歷。

因此，亦有海外媒體分析，認為成蕾被捕一事，是中共在大外宣系統抓自己人，有兩個可能原因：一、中共前黨魁江澤民和曾慶紅在海外建立的外交、外宣和統戰系統，正遭到中共新領導核心的收編

和整肅，殺一儆百；二、近年來美國發起，要求中共媒體駐美機構註冊為外國代理人，並逐漸清理、驅逐滲透了美國媒體、政治、商業和金融領域的中共大外宣系統的工作人員。而歐美澳其他民主國家勢將跟著效仿。作為中共的自己人，曾被中共抓捕的履歷，將成為他們在西方民主、自由社會裡得以扎根的最佳藉口。

目前隸屬央視的CGTN已刪除了成蕾的個人資料頁面，成蕾的相關宣傳影片也已不存在。

值得注意的是，8月27日至31日5天時間裏，中共文宣系統似乎異常狀況頻發。包括環球電視網（CGTN）女主播成蕾被抓、港星成龍北京豪宅被查封拍賣、《人民日報》旗下雜誌社前總編輯萬仕同獲刑10年及貪腐內幕被公開、《環球時報》總編輯胡錫進被曝幕助官媒以權謀私，進而牟利。

此外，北戴河會議前後，中共文宣部副部長李金早落馬，習陣營人馬胡和平接替劉雲山手下雜樹剛執掌的文宣部，教育與大專系統官員也密集查處。

時政評論員李燕銘分析指出，近一週內，中紀委通報巡視十餘家文宣單位，召開政治局會議議施壓整改，一系列舉動顯示習陣營針對文宣系統的清洗行動正在升級。

美考慮全面暫禁中國留學生

【看中國記者文可伊綜合報導】美國國務卿蓬佩奧週一（8月31日）透露，美國總統川普正考慮，暫時全面禁止中國學生和科研人員前來美國留學或進行研究工作。蓬佩奧是在接受首都華盛頓地區電臺WMAL的節目採訪時這麼表示。

中共正通過各種管道滲透美國大專學府和研究機構，以竊取美國的智慧財產權。美國之音引述蓬佩奧的言論稱，川普總統下決心要制止嚴重的知識產權盜竊。他也坦承，在這方面還有很多事情要做。主持人問，若美國在一段時間內全面禁止中國學生來美，採取完全阻斷措施，是否能更有效打擊中共在科研界的滲透。

蓬佩奧透露，川普總統已在認真考慮這個選項。他說：「我不想提前討論總統正在評估的事項。在未來幾個星期或幾個月裡，大家可能會得知更多的信息。」不過，蓬佩奧也補充，中共對幾乎所有的中國留學生進行監控，確保他們做中共希望他們做的事。他們可能不是正式意義上的間諜，但是當中共以他們國內家人的安危作為威脅時，許多學生會受到巨大壓力，被迫為

中共蒐集情報。在美國所有大學的留學生中，來自中國的留學生人數最多。根據國際教育協會2019年的報告，美國商務部數據顯示，2018年國際學生為美國帶來447億美元的收入，比2017年增加5.5%。

5月29日，美國宣布，禁止有中共軍方背景的中方學生或研究員來美求學。有專家對這項政策的有效性表示關注，因為通常申請來美的學生或科研人員都會隱瞞他們的軍方背景和關係，美國當局很難識別。例如，美國司法部7月23日發表新聞稿，該部門最近以簽證欺詐罪提控四名在美國學術機構做研究的中國籍學者。這四人在申請簽證時隱瞞自己的中共軍方背景。其中一人唐娟在被FBI識破其軍人身分後，一度藏匿在中共駐舊金山領事館，躲避抓捕。

除了這四人以外，聯邦調查局（FBI）最近還在美国25個城市針對更多懷疑未申報其與中共軍方關係的簽證持有人展開調查。通過FBI的調查，發現這些中方學生處心積慮地隱瞞他們的真實身分，占盡美國的便宜。美國執法部門還發

現，很多研究人員和中共駐美領事館保持密切聯繫，這並不尋常，也和使領館的外交地位不符。

例如，FBI在今年的宣誓書中說，中共大使崔天凱和紐約領事館的官員試圖非法在康涅狄格州招募一名從事分子生物學研究的科學家。他說：「這種行為顯然與使領館官員的外交地位不符。中共幾乎是明目張膽、公開地這樣做。」

據美國司法部7月20日聲明，38歲來自中國的斯坦福大學訪問學者宋琛隱瞞自己是中共現役軍人的身分，涉嫌「簽證欺詐」。美國執法部門在宋琛的硬盤裡發現了一封被刪除的郵件，在這封寫給紐約中領館的郵件中，她解釋自己在美國的研究要延期一年，並已得到軍方批准，由於是機密檔，不方便以網絡轉發。

宋琛的案件是中共軍人直接滲入美國，還和中共駐美國的領事館直接溝通，顯示問題的嚴重性。臺灣媒體報導，蓬佩奧也說，前幾任的美國政府，不管是共和黨或民主黨總統都沒有採取任何有力措施杜絕知識產權盜竊問題，他對此表示遺憾。

白宮將清理更多應用程序

【看中國記者理翹綜合報導】美國白宮貿易與製造政策辦公室主任彼得·納瓦羅8月31日接受媒體採訪時表示，川普政府已連續發布相關行政命令，從而將流行的中國應用程序抖音（TikTok）和微信徹底清除出美國。但那不是美國行動的終點，有更多的中國應用程序將被嚴厲打擊，近在眼前。

據福克斯新聞網8月31日報導，納瓦羅對節目《與瑪麗亞的早晨》表示，清除中共間諜程序的行動不會只到抖音和微信為止，美國還會有其他相應的行動和政策打擊其他的中國應用程序。因為美國不需要那些應用程序，也不應該使用中方製造的含間諜功能的程序。

納瓦羅說：「這個國家不要使用中國製造的應用程序，那至關重要。」他解釋道：「否則，該應用程序可以獲取我們的資料並轉到其在中國的伺服器。那些（被盜走的）數據將用於監控、監視和跟蹤您：將被用於盜竊您的密碼；將被用於攔截您的重要郵件等等。這就是我們為甚麼要驅逐抖音和微信的根本政策立

場所在。當然還會有其他原因，因為共產主義中國、中共……基本上，是試圖在世界範圍內獲取技術和擴大其影響力。這位總統（川普）一貫以來都不容許那種情況，再持續下去了。」

鑒於抖音程序本身的木馬屬性以及其母公司字節跳動（ByteDance）與中共的關係，川普總統於8月6日發布了一項措辭嚴厲的行政命令，將在45天之內將抖音及字節跳動清除出美國，除非字節跳動能在限期內找到美國買家將其接手。但根據北京新公告的科技出口管制規定，TikTok應用的母公司字節跳動如果要在美國出售TikTok業務，必須先得到北京同意。這意味著，字節跳動所尋求的在美國收購交易，希望可能破滅。

川普總統基於相同原因，在8月6日一口氣還簽署了另一項行政命令，清除了微信和部分清理了微信所屬公司騰訊在美國的業務。微信是一個中共擁有的促進消息傳遞、社交媒體和支付交易的超級社交媒體平臺。微信在中國人中的應用普及程度遠大於抖音。

美國歷史英語教學

美國公民考試
6片教學DVD及書全套教材共25課
丁慧 李仁德

公民入籍福音

省時 省錢 一冊在手自己輕鬆搞定

實用教學 共兩冊(書+DVD)

考公民，難嗎？

一冊在手，讓不懂英文的您，經過三十個課時閱讀，用最簡單的詞句，讓您輕鬆學習美國歷史及美國社會體系，讓您一次成功通過入籍考試！

案例告訴你答案！

我是陳女士，45歲，不懂英文，急于入籍！正犯愁的時候，經朋友介紹買了這套材料，我每天用心觀看考公民光碟內容。預約時間到了之後，面談時居然能全部回答移民官提出全部問題，順利入籍！我的律師簡直都不敢相信！真誠向大家推薦此書和光碟，希望大家都能順利入籍，心想事成！

銷售地址：5603 Temple City Blvd #B Temple City CA 91780
銷售熱線：408-823-5153

習近平稱面臨「逆風逆水」

【看中國記者李文隆綜合報導】中共總書記習近平日前在中南海主持的一個專家座談會上再度談到外部環境惡化。他稱今後將面臨「更多逆風逆水的外部環境」。

危機感嚴重

8月24日，習近平在中南海主持「經濟社會領域專家座談會」，習近平的9人「國師級」智囊團首次曝光，並就「十四五」規劃發言。這是習近平罕見以個人名義召開的座談會，執掌經濟的國務院總理李克強被排除在外。

習近平在座談會上罕見表示：「當今世界正經歷百年未有之大變局」，世界進入動盪變革期，中共今後將面臨「更多逆風逆水的外部環境」。

在8月27日美國之音時事節目中，南卡大學艾肯商學院講座教授謝田表示，習近平「百年未有之大變局」。這一表述，體現出中共最高領導層對當前中共面臨的多重危機的緊迫感和巨大壓力。

謝田在節目中說：「我們看到中共在政治、經濟、外交、軍事、人權，現在又面臨著瘟疫，全方位面臨著中國社會的全面危機。尤其是經濟，經濟的崩潰現在應該是在進行之中。他最近這



習近平在今年的人大開幕會上。(Getty Images)

個研討會請教了一些專家，實際上就是在這種經濟崩潰的時候討教一下，尋求一些解決經濟危機的辦法。」

美國「信息與戰略研究所」經濟學者李恆青也認為：「所謂百年的變局，可能最後會以最大的共產主義國家，或者說社會主義國家最後倒臺作為收場。所以我的基本理解是，他現在已經開始意識到了，所以怎麼救黨、怎麼救他自己，現在已經變成了他的一

個最重要的急需解決的問題。」

早在去年1月21日，習近平親自主持一個「省部級主要領導幹部堅持底線思維著力防範化解重大風險專題研討班」開班時，他在講話中承認，中共現在面臨著「政治、意識形態、經濟、科技、社會、外部環境、黨的建設等領域重大風險」，以及「波譎雲詭的國際形勢、複雜敏感的周邊環境」，要「以底線思維去防範和化解諸多重大風險」，去應對「難

以想像的驚濤駭浪」。

仍然是馬克思經濟學

這次參加習近平召集的座談會的9名專家，包括：「十四五」規劃編製專家諮詢委員會的副主席林毅夫、香港中文大學（深圳）全球與當代中國高等研究院院長鄭永年、中共經濟體制改革研究會副會長樊綱、清華大學國家金融研究院院長朱民、清華大學公共管理學院院長江小涓、中共社

會科學院副院長蔡昉、中共社會科學院世界經濟與政治研究所所長張宇燕等人。在臺灣出生的林毅夫排行榜首。

臺灣中華經濟與金融協會副秘書長曾志超說，林毅夫身為在國際上知名的經濟學家，早年在中國大陸被視為有國際視野，但林毅夫早已偏離一個學者應有的本質，從首席經濟學家下來之後，林毅夫的理論有所改變，開始朝向以共產黨為基礎的去調整，變成標準的「御用學者」。更糟糕的是，林毅夫用他很擅長的經濟理論去包裝官方想要做的事情，比較容易說服西方社會。

在北大唸書時曾親身經歷八九民運，後來在美國普林斯頓大學取得博士學位的鄭永年，近年轉為支持中共發展價值觀，被視為新左派人物。

另外，這個智囊團由有「三代國師」之稱的中共政治局常委王滬寧，以及另一名常委韓正帶領，王滬寧近年獲習近平倚重，用老掉牙的毛式打法應對中美貿易戰，早已備受詬病。

中國問題專家王劍分析說，這9人智囊團成員和習近平的思路，仍然是馬克思主義經濟政治學的那一套，走不出甚麼新路子，將懂經濟的李克強排除在外，就是典型的「五大郎開店」。

七常委齊參加治藏會議演和諧

【看中國記者晏清流綜合報導】8月28日至29日，中共召開了第七次西藏工作座談會，七常委集體亮相。針對習近平的講話，有大外宣媒體藉機強調習近平重要的陳全國當年的治藏「功勞」。而七常委齊露面，李克強和汪洋當面吹捧習近平，也是看點。

據黨媒報導，中共中央第七次西藏工作座談會，8月28日至29日在北京召開。習近平發表講話，李克強主持會議，栗戰書、王滬寧、趙樂際、韓正出席會議，汪洋作總結講話。官方報導中，習近平的頭銜特意列全了總書記、國家主席、軍委主席。

習近平的講話毫無新意，照本宣科式的談「黨的領導」、「中國特色社會主義」、「維護統一」、「民族團結」、「應對重大鬥爭」、「防範重大風險」等。但還提出一個具爭議的「藏傳佛教與社會主義社會相適應，推進藏傳佛教中國化」的說法。

習近平又稱中共「關於西藏工

作的方針政策是完全正確的」。他說十八大以來，當局總結了所謂「治藏穩藏興藏的成功經驗，形成了新時代黨的治藏方略」。

針對習近平的講話，大外宣多維網報導認為，西藏的「成績」背後離不開曾主政西藏的陳全國。報導認為，在「新疆集中營」被外界輿論嚴批之後，陳全國依舊能穩坐新疆一把手位置，背後折射習近平的「用人之道」。

現年64歲的陳全國，河南平輿人，曾任河南副省長、河北省長，2011年陳全國調任西藏黨委書記，2016年8月，陳全國從西藏調任新疆自治區黨委書記。

陳全國主政西藏時，就採取過所謂網格化維穩措施，即通過大量警力和政府人員，打造出一個監控體制。2016年8月主政新疆後，實施了更為嚴厲的管控政策。陳全國使出渾身解數，空前強化對新疆的高壓和控制，其搞出的關押百萬新疆維族和其他民眾的「集中營」，備受國際譴責。而陳全國卻在2017年10月的十九大上如願進入政治局。

美國國務院和財政部7月9日宣布，制裁多個涉及侵犯新疆人權的中共官員及政府實體，包括現任新疆黨委書記陳全國。

值得注意的是，這次涉藏會議，李克強和汪洋也有明顯示忠和捧習的表態。新華社稱，李克強主持會議說：「習近平總書記的重要講話……是指導新時代西藏工作的綱領性文獻……要認真學習領會……研究貫徹落實。」

汪洋在總結講話中稱「習近平的講話是一篇閃耀著馬克思主義真理光芒的綱領性文獻」，「這一方略是做好西藏工作的綱和魂」，「各項工作都要以此為指針和標尺」。

有海外評論人認為，此次會議上，李克強的吹捧套話和汪洋的刻意拔高，當著七常委的面，無疑試圖繼續烘托習核心。只是一次西藏工作會議，中共高層卻罕見集體亮相，參會的陣容同樣龐大。西藏的工作並非如此重要，當著眾人的面，顯示中共高層的和諧才更重要，顯示習核心沒有被動搖，才最重要。

官員網上批評體制被免

【看中國訊】山東省臨沂市蒙陰縣體育運動中心辦公室主任公維強，近日因在微信群發表「不當言論」遭免職。據悉，公維強被免是因在網上批評體制。在當局只許歌功頌德，不許針砭時弊的當下，民眾「因言獲罪」的越來越多。

山東臨沂市蒙陰縣委宣傳部，8月28日在其官方微博上通報了公維強被調查的消息。不過，通報未提及公維強的「不當言論」內容。

公維強的網名叫「周國士」，在網絡上流傳的公維強個人檔案顯示，他畢業於鄭州大學，從2005年就在該體育運動中心辦公室工作至今。在他「思想政治」一欄上，填寫的是「熱愛自由、思想獨立、支持政改、推動憲政」。

據悉，公維強經常在網上諷刺體制，並批評人代會制度淪為獨裁者的鼓掌機器等。他因此被舉報，網上舉報帖子說，公維強支持政改和推動憲政，實際上就是想推翻現有的體制，採取西方選票和多黨議

會制，從他以往的言論就能看出點端倪……

無獨有偶，此前也是由於擔心「因言獲罪」，黑龍江雞西市前副市長李傳良緊急出逃美國。他在8月19日接受海外中文媒體採訪時表示，今年2月14日，李傳良原財政局下屬、後升任雞西市恆山區委書記的孔令寶，因發表披露中央隱瞞肺炎疫情的言論，遭舉報後被革去職務，當日下午孔令寶遭警方逮捕，家中和辦公室都被徹底搜查。李傳良獲悉後，擔心自己過往的言論與觀點也會遭株連，在海外民運人士協助下，近期出逃美國。

李傳良此前常與一些志同道合的朋友評論時局與政府決策，談及體制弊病。但他認為目前中國的情況，可能所有人都都不敢說了，因為當局鼓勵監督舉報、縮緊言論，尤其是「天眼工程」，天上、地下的各種監視，民眾大多是敢怒不敢言。他很憂心中國會回到文革時期，因為相互舉報，所以造成夫妻反目、父子成仇。

LAW OFFICES OF LANDRUM & AMPONSAH
A LAW PARTNERSHIP

- 車禍 (Auto Accident)
- 人身傷害 (Personal Injury)
- 醉酒駕駛 (D.U.I.)
- 刑事辯護 (The Criminal Dependents)

信用專精 保密快捷
您的合法權益可得到萬全保障

ANDY CHAN
Legal Assistant LEGAL168@gmail.com
(626)888-6668 9324 E. GARVEY AVE., #G. SOUTH EL MONTE, CA91733

Central Dental Group
Ky. DO, D.D.S., Inc.

- 兒童牙科
- 牙齒漂白
- 牙齒貼面
- 牙色補牙
- 牙套
- 根管治療
- 人工植牙
- 牙齒矯正
- 透明矯正

COUPON 洗牙\$30

El Monte 12072 E. Valley Blvd., El Monte CA 91732 626-527-2200
Alhambra 333 S. Garfield Ave #B, Alhambra, CA 91801 626-642-0288

我們賣出更高價 · 我們賣的更快
幫您賣房，保證超出市場價，否則我們按照雙方商定的價格買下您的房子

Gloria Xiao
專業·敬業·口碑最佳
值得您信賴的專屬經紀人

我們來自天府之國成都，畢業於UC Santa Barbara 商業經濟財會專業。我在房地產行業積累了豐富的市場實戰經驗，屢次獲得REMAX公司各項大獎，並在任職西聖蓋博房產協會教育委員會副主席。

我講英文、中文、粵語及四川、貴州、海南、東北方言

- 免費諮詢、免費房屋估價
- 免費市場分析報告
- 免費房屋錄影
- 免費國內、國外主流媒體發布
- 免費房屋專業網頁
- 免費專業攝影照相

我們有上萬買主群，近七成現金買家！
現在就打電話給Gloria吧：
626.589.3179

北京官方又打食用油的主意

【看中國記者文龍綜合報導】作為中南海智庫的中國社會科學院發布報告稱，未來中國出現1.3億噸左右的糧食缺口。習近平此前下令禁止餐飲浪費掀起一場運動，引發了民怨，現在官方又開始宣傳減少食用油的攝入。

官方開始飲食減油宣傳

中國國家衛生健康委疾控局，以「2020年全民健康生活方式宣傳月活動」的名義展開宣傳，主題是「健康要加油，飲食要減油」，廣泛倡導飲食減油理念，傳播10條如何減少用油的核心信息。

這10條信息包括：健康成年人每天烹調油攝入量不超過25克，家庭使用帶刻度的控油壺，定量用油、總量控制等。並且建議烹飪時多用蒸、煮、燉、燻、涼拌等方式，使用不黏鍋、烤箱、電餅鐺等烹調器，均可減少用油量。

有媒體分析認為，顯然衛健委關心的是如何省油，而不是每人每天攝入多少食用油。

9月1日，中共各省級媒體開始造勢宣傳。

例如：《河南日報》發文稱，「即日起，我省將啓動2020年全民健康生活方式宣傳月活動」：「今秋9月，不僅是中小學校的開學季，也是衛生健康生活方式宣傳的旺季」。

官媒文章還表示，同時積極倡導「厲行節約、反對浪費」等新風尚。



反餐飲浪費後，北京官方又開始宣傳減少食用油的攝入。(Getty Images)

中國食用油網曾刊文，營養學家認為，一個人每天油脂攝入量與運動量及體重都有關係，不能一刀切，一般來說，每公斤體重維持在1至2克就可以。

一些專業的健康類媒體則給出更詳細的計算公式：體重(公斤) * 50 (大卡) * 20% / 9 (大卡) = 每日應攝取脂肪(脂質)數(克)。

並且舉例：一個60公斤的人，如果要維持其身體的肌肉含量，那麼一天大概需要(60公斤 * 50大卡 =) 3000大卡的熱量，其中脂肪的供應量應該是

(3000大卡 * 20% =) 600大卡，而脂肪供應熱量的600大卡 / 9大卡 = 66.67克，就代表著這個60公斤的人每天需要吃66.67克的脂肪。

當然這66.67克脂肪的來源不僅是食用油，還有各類食物。如果油脂攝入過少，可能導致一些健康方面的疾病發生，給人體造成損害。

習近平批餐飲業糧食浪費 外界擔憂糧食危機

習近平在8月對餐飲浪費做了八字評價：「怵目驚心、令人痛心！」，並引古詩「誰知盤中餐，粒粒皆辛苦」。習近平又強調要加強立法，強化監管。之後人大隨即聲稱要立法。

官媒《人民日報》為習近平的言論進行數據支持，稱中國每年浪費的糧食約3500萬噸，接近糧食總產量的6%。

有學者認為，糧食問題本來應該通過市場來解決，政府起一個協調作用，但現在卻把壓力下壓到老百姓那裡，就變成了一場政治運動。政府機關的浪費很驚人，共產黨大量的浪費是看不到的，國家級或省一級政府機關的

內部食堂，那種奢侈消費，是饑餓國家之概，這些都是長期存在的。

過去數月，中國主要農產地區發生大規模的洪災、蟲災等災害，農作物受嚴重破壞。

中國社會科學院農村發展研究所發布《中國農村發展報告2020》稱，「十四五」(2021~2025年)期間中國有可能出現1.3億噸左右的糧食缺口，其中穀物(三大主糧)缺口約為2500萬噸。

報告預計，到2025年，中國城鎮化率將達到65.5%，保守估計新增農村轉移人口在8000萬人以上；農業就業人員比重將下降到20%左右；鄉村60歲以上人口比例將達到25.3%，約為1.24億人。

據報告中稱：「目前農村發展中仍面臨著諸多矛盾和問題，如農民種糧積極性下降、農民持續增收難度加大、農村老齡化日趨嚴重、農村民生短板突出、村莊分化日益加劇等，需要引起高度重視。」

與此同時，中國的糧食至今仍然嚴重依賴進口。但根據中方外管局6月底公布的數據，今年一季外匯儲備淨值(外匯儲備總額減去外債總額)為9660億美元，跌破1萬億美元，是近十年以來的最低值，這對於購買進口糧食的外匯使用造成壓力。

一旦外匯儲備不足，北京將會面臨非常被動的局面。有分析認為，這也是近期北京當局提出節約糧食的重要原因之一，即減少糧食進口。

經濟學家向松祚揭底數字貨幣

【看中國記者李正鑫綜合報導】近期關於中方央行數字人民幣的發行被輿論關注。8月31日，中國經濟學家向松祚撰文認為，發行數字人民幣就此實現人民幣國際化等都是誤解。



(Adobe Stock)

官媒8月30日報導稱，建設銀行App在8月29日增加了「數字錢包充值」以及「數字貨幣」兩個子菜單，但是這兩個功能並未向公眾開放，僅在部分試點地區開通。從建設銀行的協議看，建設銀行的數字人民幣錢包類型分為：一類錢包、二類錢包、三類錢包和四類錢包，並設有限額。

建設銀行回應稱，此前在手機銀行系統開展相關功能測試，目前本次測試已經結束。當前網傳信息為技術研發過程中的測試內容，並不意味著數字人民幣正

式落地發行。

8月31日，根據中國經濟學家向松祚撰文稱，正如紙幣取代金屬貨幣一樣，未來數字貨幣也會取代今天的紙幣。但是，數字貨幣的發行不會影響到整體的貨幣金融的格局，只是貨幣發行的方式發生變化。「對於數字貨幣，存在很多誤解。有人認為發行數字貨幣就可以『彎道超車、異軍突起』，實現人民幣國際化，我想這是很大的誤解。發行數字貨幣的時間早，但並不意味著接受度高，對於數字貨幣

的信任仍然來自於主權國家的信用，投資者是否相信主權國家的信用，取決於國家法治的健全、政治經濟的穩定、科學的創新、金融市場的廣度深度、金融市場的監管水平等。這些都是必要的條件，並不是發行了數字貨幣，就能夠實現國際化。」

向松祚直言：「我們要有一個很理性的、客觀的、冷靜的看法，數字貨幣不會造成革命性的變化。」

最後向松祚坦承：「發行數字貨幣並不代表著全球的貨幣金融體系就會出現天翻地覆的、革命性的變化。全球數字貨幣的發行，終究還是要以主權國家的信任為基礎。」

2018年中國經濟下行，向松祚曾公開質疑官方經濟數據，引發廣泛關注，也因此被稱為是敢言的經濟學家。

北京對澳報復升級 停止從最大穀物商進口大麥

【看中國訊】北京當局9月1日宣布，將暫停從澳大利亞一家最大的糧食出口商進口大麥。觀察家認為，這是澳中緊張關係的一個嚴重升級。

據美國之音報導，中方海關總署在9月1日發布的公告中稱，在澳大利亞輸往中國的大麥中多次檢驗出硬雀麥、法國野燕麥、北美刺龍葵、小麥綠條花葉病毒等檢疫性有害生物。因此海關總署決定撤銷澳大利亞CBH穀物有限公司輸華大麥註冊登記資質，暫停其大麥進口。

CBH公司是澳大利亞農戶合作組織，是澳大利亞最大的糧食出口商，其主要出口糧食是小麥、大麥和油菜籽，它的主要市場在亞洲和中東。

預計，澳大利亞今年的大麥出口量大約為1100萬噸，其中

約30%來自CBH。

《自由時報》報導稱，CBH公司駁斥了北京當局說法，表示將與澳洲政府合作推翻該判定，CBH公司的一名發言人告訴路透社，CBH沒有發現任何可以支持北京說詞的證據，「CBH確認所有出貨到中國的穀物符合所有政府的植物檢疫出口要求」。

美聯社稱，北京對澳洲堅持推動國際社會，對來自中國武漢的病毒源頭展開獨立的國際調查十分惱火。兩國之間的貿易糾紛明顯增加。為了報復，北京在5月向澳洲出口到中國的大麥加徵了80%的關稅。

中共商務部繼早前對原產於澳洲的葡萄酒進行反傾銷立案調查後，8月31日又再發通知稱，即日起對葡萄酒展開反補貼立案調查。

看中國訂報單

□半年 \$120 美元 □全年 \$200 美元
開始訂閱日期 年 月 日

姓名	
地址	
電話	
電子郵件	

付款方式：支票或 Money Order
抬頭請寫：Kanzhongguo Association, Inc.
請寄至：5603 Temple City Blvd #B Temple City CA 91780
我們收到支票後，即會安排郵寄或按照您填寫的日期開始郵寄。
電話：(408) 823-5153 電郵：cheng.marie@gmail.com

俄罗斯著名小提琴演奏家塔妮老师招收中国学生

定居拉斯维加斯的著名俄罗斯小提琴演奏家、俄罗斯沃洛格达大学的资深音乐教授塔妮老师(TATIANA BARONE)，现在愿意招收中国学生，教授初级、中级、高级的小提琴演奏和初、中级的钢琴演奏和理论课。英语教学，一对一授课，分半小时/班和一小时/班；价格公道，授课地点灵活。学生可以选择去塔妮老师的家庭工作室，也可以请塔妮老师上门授课。



小提琴 小提琴培訓

塔妮老师的教学工作室
地址：4428 Inez Dr. Las Vegas NV 89130
联系电话：泰瑞 702-682-5202
工作时间：周一至周日，10:00am-7:00pm

英美智庫：川普將二度勝出

川普民調躍昇 奧巴馬策略師：川普的「法律與秩序」贏得選民支持

【看中國記者聞天清、理翹、文可伊綜合報導】根據美國與英國合作進行的最新民意調查結果顯示，現任美國總統川普的民調支持率超過了前副總統拜登，尤其在關鍵的搖擺州，川普總統的民調支持率更高。有評論分析認為，川普總統將成功連任美國總統。

沉默選民浮現 傾向川普

英國《週日快報》(Sunday Express)報導，總部位於美國華盛頓DC、英國倫敦的智庫「民主研究所」(Democracy Institute, DI) 每個月都會做一次民意調查。據最新的民調結果顯示，川普總統贏得了48%的美國民眾支持，前副總統拜登的民意支持率是45%。在關鍵的搖擺州中，他們二人之間的差距更大，達到7個百分點；其中川普總統支持率為49%，而拜登是42%。

「民主研究所」的民意調查曾準確預測了2016年美國總統結果和英國脫歐。儘管目前多數美國左派媒體還是不看好川普總統的選情，但「民主研究所」每月的民意調查結果都顯示選情對川普總統有利。

前白宮新聞秘書肖恩·斯派塞(Sean Spicer)稱，川普總統的民意調查出現不同結果，主要原因是美國人願意以投票行動來支持川普，但太不願意公開承認自己會這樣做。

目前，大多數美國選民似乎已經決定了11月3日將投票給川普或拜登。其中有3%的支持川普總統的選民、9%的拜登支持者暗示，他們可能在11月3日的投票日改變主意。

法律和秩序成政治焦點

根據民意調查顯示，「法律和秩序」(Law and order)是美國目前最重要的政治問題，37%選民認為「法律和秩序」最為重要，其次是經濟方面(27%)。

臺灣《自由時報》報導，民主黨、共和黨在8月分先後召開了各自的全國黨代表大會之後，川普總統在搖擺州中支持率增加了1個百分點，拜登卻下降了1個百分點。川普總統與競選對手拜登的支持率，在明尼蘇達州分別是48%、45%，佛羅里達州是47%、44%，新罕布夏州是47%、43%。

報導引述美國最新民調顯示，在共和黨全國代表大會之後，21%選民更願意支持川普總統；民主黨大會後，僅有8%的選民更願意支持拜登。



8月27日，川普在美國共和黨大會上接受大選提名並發表演說。(AFP)

「民主研究所」所長巴山(Patrick Basham)認為，該研究所民調顯示，美國民主黨人完全錯誤理解「黑人命案」(Black Lives Matter, BLM)抗議對美國人所造成的影響，也未能瞭解很重要的一個信息：在經歷暴亂和無政府主義活動之後，美國人希望恢復「法律和秩序」。

根據馬凱特大學法學院(Marquette University Law School)對威斯康星州選民進行的民調顯示，從6月到8月，民眾對「黑人的命也是命」(BLM)抗議活動的支持率下降了13點。

馬凱特法學院民意調查主任查爾斯·富蘭克林(Charles Franklin)對Axios表示，6月，民眾對「黑人的命也是命活動」的支持和同情激增。不過在8月，民眾對該運動的看法開始轉變，「其中共和黨人最為強烈，而獨立人士和民主黨人的贊同率也有下降。除密爾沃基市外，所有其他地區都出現了跌幅」。

川普曾形容這些騷亂者說：「他們不是抗議者……那些是無政府主義者，他們是煽動者、暴徒、掠奪者。」

他說：「他們甚至都不知道喬治·弗洛伊德是誰。如果你問他們：誰是喬治·弗洛伊德？他們甚至無法告訴你。」非裔男子弗洛伊德在警察執法中喪生，繼而引發各地BLM示威活動。

前總統奧巴馬的首席策略師大衛·阿克塞羅德(David Axelrod)提醒民主黨，針對連月來各大城市的騷亂，川普提倡的「法律與秩序」，或將贏得選民的支持。

美國紐約、芝加哥、波特蘭和西雅圖等城市，連月來的犯罪率和槍擊案不斷上升。自5月28

日以來，波特蘭市中心幾乎每天晚上都會發生暴亂，導致當地的商家紛紛關閉業務或取消開店計畫。城市的部分社區的建築門窗幾乎都用木板封起來了。騷亂者通常晚上9點聚集製造各種騷亂和破壞，直到第二天清晨才會離開。受害的業者指稱，州、市政府官員似乎正妨礙警察辦案。而且，根據檢察機關的新政策，當局可以擅自撤銷造成暴亂、行為不檢和干擾警察嫌疑的指控。

民主黨阻撓經濟發展

除了法律與秩序問題，民主黨對於川普積極恢復經濟生產的阻撓，也是其喪失民心的因素之一。

民主黨傳統票倉之一的明尼蘇達州鐵嶺地區(iron Range)的六名市長，於8月28日(週五)聯署公開信表示，他們將在下屆的美國總統大選中，支持現任總統川普和副總統邁克·彭斯連任。他們在信中表示：「我們不承認民主黨，它已經非常左傾，它再也不能說自己是工人階級的擁護者。」

「明尼蘇達州鐵嶺地區的人們努力建設自己的生活，支持自己的家庭，被極端的民主黨人拋棄了。」公開信說：「我們沒有選擇離開民主黨，是民主黨離開了我們……拜登這樣的職業政客和工人階級脫節，和國家的需要脫節，和鐵嶺地區，以及和全美各地像我們這樣的小城民眾脫節。」

「通過對我們的產品徵收關稅和支持不良的貿易協議，像喬·拜登這樣的政客們沒有幫助到工人階級。」信函透露：「我們失去了數千個工作崗位，成千上萬的年輕人離開我們的城市，為了家人到其他地方尋找高薪工作。」

鐵嶺地區和許多地區一樣，數十年來一直投票支持民主黨。可是，他們卻發現，工作機會不僅離開了鐵嶺，也離開了美國。

前民主黨票倉市長：是川普創造了奇蹟

公開信還說：「四年前，一件神奇的事情發生了。唐納德·川普當選美國總統，他站出來對抗中共，實行減稅制度，並為工人發聲。」四年後的今天，鐵嶺地區開始復活，這個地區從很長的一段時間以來，第一次出現生機。這是因為川普總統的政策有效，他願意「為我們而戰，我們當地充滿了希望」。

信函也說，川普總統為美國創造了歷史上最好的經濟，川普總統將再次為我們創造經濟奇蹟。「他將繼續為每個美國人而戰，無分黨派，並繼續為工人階級奮鬥。」

一直以來，明尼蘇達州可說是民主黨的票倉。自70年代以來，明州在美國總統大選中一直是民主黨的天下，共和黨總統只在1972年大選中贏過一次。川普競選團隊在2016年競選期間都未在該州投入大量競選資源，川普在2016年也沒有去過明州造勢。

認同川普力衝就業 少數族裔民調反轉

關於此一議題，也可從甚少為左派媒體報導的非裔，與少數族群民調反轉現象中一窺其關鍵。

民調顯示，非裔與西班牙裔對於川普工作認同支持度在8月末創下了新高紀錄，拜登的支持率則是每況愈下。然而，左派媒體對唱衰拜登的民調大多掩蓋不報。

據最新的希爾-哈里斯X

(Hill-HarrisX)的一項民意調查發現，有24%的登記黑人選民贊成川普總統所做的工作，這比8月初進行的民意調查提高了9個百分點，增幅高達60%。西班牙裔選民對總統的支持率上揚也起到了積極的推動作用，其中32%的人贊成川普擔任總統的工作，比之前的調查結果上升了2個百分點。相較2016年那場選舉，川普當時贏得8%的黑人投票和29%的西班牙裔投票。

另一項針對少數族裔選民的佐格比民調(Zogby Poll)顯示，在黑人、獨立選民，以及反對暴力示威騷亂運動的城市居民的推動下，川普總統的支持率創下了新高。最新的佐格比民調中，川普總統獲得了52%的執政認可度。

該民調顯示，川普總統在少數族裔中的支持率很高。有36%的黑人贊成總統。佐格比說，就非裔美國人(黑人)而言，這一數字令人震驚。他還指出，37%的西班牙裔美國人和35%的亞洲人贊成總統，獨立選民的支持率也上升到44%。

佐格比說：「有趣的是，有23%的民主黨人贊成川普總統。」

分析家指出，川普在4年前為下層階級創造就業機會的選舉承諾上，取得了巨大的成功。在去年的大部分時間裡，非裔和拉丁美洲裔的失業率創下歷史新低，在經濟階梯的底部和中部，按百分比計算，工資增長通常高於頂部。而這正是多數非裔與拉美裔最為關切的議題。而川普也正循此前承諾的成果，以他一以貫之的打擊暴力犯罪、關心改善少數族裔經濟狀況的行動，爭取更多黑人和其他少數族裔的支持。

拜登下滑 左派媒體隱匿

然而，針對這諸多披露的民調，左派媒體基本卻只披露拜登陣營大幅度領先的調查。對不利於拜登的民調，媒體或是諱莫如深，或是根本置若罔聞，這實際上是在以虛假報導去誤導民眾。

比較權威的民調拉斯穆森報告(Rasmussen Reports)曝光說，在民主黨全國代表大會上，早已進行過一項民調，但因為該項民調對拜登大為不利，所以根本就沒有任何報導。拉斯穆森報告表示，該項民調中，在民主黨大會期間，反而是川普總統的支持率上升了。大會結束時，川普總統的支持率達到51%，跌碎一地眼鏡。

8月30日，德國之聲駐華盛頓首席特派記者波爾(Ines Poh)發表評論認為，川普總統完全有可能贏得連任。

寰宇新聞

◆捷克參議院議長維特齊率領的龐大訪問團，於8月30日抵達臺灣，展開為期6天的訪問。8月31日，他第一場公開活動，出席了「臺捷經貿暨投資論壇」，見證臺捷雙方簽署智慧城市等三項合作備忘錄。9月1日，受邀在立法院演講，並自稱「我是一個臺灣人」，藉此表達他捍衛臺灣自由民主的堅定立場，也成為臺灣立法院45年以來，第一位發表演講的外國議長；9月3日將拜會中華民國總統蔡英文。對此北京強烈譴責，中共外交部長王毅說，中方會讓維特齊付出深重代價。對王毅的蠻橫之詞，德國外長馬斯9月1日強調，歐洲必須捍衛自己的價值，不願接受威脅，他已向捷克表達德國的支持。德國國會外交委

員會主席也對此表示不滿，籲歐盟立場一致，避免捷克被中共報復。

◆日本首相安倍晉三方甫成為日本歷史上，連續執政時間最長的首相。因身體健康因素，為避免影響國政，於8月28日下午決定辭去首相職務，並作為看守首相，留任直至選出日本新首相。安倍在新聞記者會上宣稱，因8月上旬確診潰瘍性大腸炎舊疾復發，無法履行首相職責，決定請辭。在安倍表明辭意後，前自民黨幹事長石破茂、現任自民黨政調會長岸田文雄、內閣官房長官菅義偉，分別於9月1日及2日宣布參選自民黨總裁。而後來居上的內閣官房長官菅義偉，目前已知獲黨內5派閥相挺，被視為最有可能勝出的候選人。

◆立陶宛、拉脫維亞和愛沙尼亞3個波羅的海國家，8月31日對白俄羅斯總統魯卡申柯及其他29位白俄官員祭出旅行禁令，這

些人士被控涉及選舉作弊，及使用暴力對付選後走上街頭的示威人士。3國的行動顯示對歐盟與其他西方國家謹慎做法的不耐煩，藉此敦促跟進。已執政26年的魯卡申柯遭反對派人士及部分西方國家指控，在8月9日舉行的總統大選中作弊，延續他的政權。

◆印度軍方表示，8月29日至30日晚間，中共軍方在班公錯南岸進行了「挑釁軍事行動」，其士兵試圖跨越實際控制線(Line of Actual Control)進到印度領土，企圖占據一處山頂戰略高地。8月31日清晨，印度特種部隊經歷3小時搏鬥之後，擊退了中共軍方的一個陣地，並占領了班公錯湖南多處戰略高地。雙方目前均部署了大批陸空與戰略武器，大規模衝突隨時可能一觸即發。

◆貝魯特港口大爆炸一個月後，法國總統馬克龍9月1日再度到訪黎巴嫩，並發揮重要作用。

他表示，將繼續向黎巴嫩政界施加壓力，要求他們進行真正的改革，以應對黎巴嫩民眾的憤怒。「既快又要有效率，且不干擾他國內政」，這是法國總統在一個月內第二次出訪黎巴嫩，為自己設定的目標。

◆歐盟四國：希臘、塞浦路斯、意大利、法國，8月26日至28日，在東地中海塞浦路斯以南和西南舉行聯合軍演。這場軍演的背景是油氣田海域主權爭端在雅典和安卡拉之間引發緊張事態加劇。法國警告土耳其：地中海不應該成為任何國家野心的遊樂場。土耳其總統埃爾多安立即警告稱，他捍衛東地中海天然氣田利益，不會做出任何讓步。他並警告希臘不要犯任何將導致其毀掉的錯誤。近年來，在地中海東部發現大型氣田，加劇了安卡拉和雅典之間的緊張關係。兩國在某些海洋地區存有主權爭議。

◆美國國務卿蓬佩奧近日結束對阿曼訪問，返回華盛頓。各國針對伊朗的武器禁運即將在今年10月18日到期。蓬佩奧此行除了敦促盟友聯手對抗伊朗，也積極推動以色列與波斯灣地區阿拉伯國家的關係。美國國務卿蓬佩奧出訪以色列、蘇丹、巴林、阿聯酋，以及阿曼，這是美國首席外交官在8月13日以以色列和阿聯酋宣布建交之後，第一次出訪這個地區。目前美國的外交政策重點之一，是在各國針對伊朗實施的武器禁運到期之前，要求聯合國安理會對伊朗進行「永久性武器禁運」。

◆日本身處北朝鮮和中共威脅之下，對於這兩個獨裁國家的情報素來是極其重視的。最近，日本防衛首相河野太郎在接受西方媒體採訪時，對於在新的世界格局之下加入西方的「五眼聯盟」表現出濃厚的興趣。

「再不逃離就來不及了」

【看中國記者苗薇綜合報導】地中海小國塞浦路斯是歐盟成員國，近年來以出售國籍的手段為國庫創收。外媒披露，數百名中國富商獲得塞浦路斯護照。

卡塔爾媒體半島電視臺日前報導，數百名中國富商獲得地中海國家塞浦路斯護照，其中包括多名人大代表、政協委員和國企高管等。

塞浦路斯 2013 年推出「塞浦路斯投資計畫」，吸引外國人以投資房地產等方式獲得「黃金護照」(Golden Passport)，取得該國國籍，投資門檻為約 250 萬歐元。在 2017 年至 2019 年期間，逾 500 名中國人取得塞浦路斯的護照，成為歐盟公民，其中包括身價高達 203 億美元的地產大亨楊惠妍。

半島電視臺出示的文件披露了申請塞浦路斯護照計畫的 2500 位移民資料，並由此揭開中國政要、富豪鮮為人知的秘密移民計畫。但半島電視臺並未公開完整名單，目前僅透露楊惠妍等人的申請資料。

中國商人張先生日前對自由亞洲電臺透露，近三年來，移民海外或暗中獲得外國護照的中共官員，絕不止數百人。他們移民海外的主要原因之一是：「因為大家都看到了危機。這個危機是政府領導人的瘋狂和衝動所帶來的，它會葬送許多人數十年來所積累的財富以及奮鬥的成果。大家都輸不起，也不想用自己家人的健康和孩子的未來陪著中共領導人瘋狂。」



塞浦路斯首都尼古西亞商業街 (Alessio Bragadini/WIKI/CC BY-SA)

張先生說，他的朋友中，不少人選擇變賣資產，移民他國：「早就看到，再不逃離（中國）就來不及了。他們變賣了資產，到國外投資，其實是為了保存資產。留在國內的朋友會持續面臨資產縮水。」

現流亡塞班島的孔園峰表示，貪官外逃往往把自己偽裝成不滿中共統治的持不同政見者：「當官的目的就是貪，貪了之後帶錢轉移。他們說官員有 500 萬元（現金）的往越南、泰國跑，5000 萬元的都往西班牙、馬爾代夫等這些國家跑。另外，他們（官員也有）第一站跑到歐洲，從歐洲再轉移。他們跑出去帶上共產黨的機密文件，

之前有人說帶上兩份鎮壓法輪功的機密文件，可以拿到身分。」

中國黑龍江一大型民企前主管張先生也透露，民衆出國已成趨勢，無論是商人還是官員，如果不離開中國，他們的結局難料：「我說他們的選擇非常正確，因為不出去，你的後代會看不到希望。無論你是高官還是甚麼，留在中國，都可能有巨大風險。」

駐臺外國記者激增

【看中國訊】北京加強箝制言論自由，外國媒體記者紛紛改駐臺灣。美媒報導，今年到目前為止，臺灣已經新登記 22 名外國記者，其中包括一些被中共當局禁止的新聞工作者。

據美國之音報導稱，北京當局對外國記者進行監視、審查，甚至驅逐。臺灣則正以新聞自由吸引外國記者駐臺。臺灣外交部日前發表的聲明顯示，臺灣新登記 22 名外國記者，其中有 7 人曾經居住在中國大陸，另有幾名記者因 3 月分發表的文章內容引起北京不滿而被驅逐，被驅逐的外國記者曾為《紐約時報》和《華爾街日報》工作。

臺灣外交部表示，這 22 名外國記者登記註冊是因為「臺灣有言論與新聞自由而且我們尊重這些權利」。

報導說，外國記者通常都願意將北京作為報導中國的記者站，但如果外國記者駐臺灣，他們只能透過網絡或偶爾獲得批准才能進入中國採訪。

不過，在中國報導政治敏感新

聞的記者可能會被警方跟蹤，甚至會被拘留，而臺灣作為民主國家，允許記者報導任何話題或採訪任何人。目前，有 68 家外國媒體在臺灣設有記者站，114 名外國記者常駐臺灣。

自由之家今年發布的全球自由度排名中，將臺灣列為亞洲最自由的國度。智庫亞洲中心區域主任戈麥斯 (James Gomez) 說：「在臺灣，民主和人權價值觀得到充分體現，臺灣也希望為其他國家樹立榜樣，它會說到做到。」

自由之家組織今年發表的一份研究報告指出，北京長期以來試圖用阻撓外國記者的方式來左右輿論和控制媒體。研究表明，過去的 10 年，北京試圖對媒體報導內容施加控制的情況大幅增加。

在香港方面，報導指出，駐香港的外國記者可能會被香港入境事務處轄下新成立的國安部門拒發簽證。「無國界記者組織」東亞辦事處執行長艾瑋昂 (Cedric Alviani) 披露：「記者隨時有可能會被驅逐，申請簽證續簽也可能會被拒絕，這是對新聞工作穩定進行的一大威脅。」

美出現首例二次感染患者

【看中國記者聞天清編譯 / 綜合報導】疫情依然在世界各國擴散之際，香港出現全球首例二次感染患者，隨即歐洲荷蘭、比利時和俄羅斯也出現了二次感染病例。日前美國境內首次出現二次感染患者，而且第二次感染病毒的症狀較第一次更加嚴重。

美國科學新聞網站「生命科學」報導，美國內華達州一名年輕男性被確診為二次感染患者，這是美國首例二次感染病例，也是全球第四名二次感染患者。

這名 25 歲的男性曾出現頭痛、咳嗽、喉嚨痛、噁心和腹瀉等症狀，今年 4 月中旬被首次檢測出感染病毒。10 天後他的症狀消失了，並在 2 次病毒核酸檢測中均呈現陰性反應。

5 月底，患者再次出現發燒、頭痛、頭暈、咳嗽、噁心和腹瀉等症狀。一週之內，他住院治療，並需要提供氧氣來幫助呼吸。最終，在他第一次檢測到病毒陽性反應的 48 天之後，再次檢測出呈現陽性反應。

醫學研究人員分析了這名患者 2 次感染病毒的基因序列，發

現這些病毒某些基因序列存在差異，這是自然突變引起的。研究結果顯示，內華達州患者屬於二次感染病例，他分別感染了 2 種不同的病毒株，而不是感染一種病毒株。

醫學研究人員在報告中寫道，研究結果表明，初次感染病毒並不能出現 100% 的免疫力。在美國和其他地方甚至很難找到這種病例，因為每個測試結果陽性的患者都沒有對病毒基因序列進行全面檢測分析。「這可能是罕見的病例。」

內華達州公共衛生實驗室主任馬克·潘多里 (Mark Pandori) 在一份聲明中說：「值得注意的是，這是一個奇異的發現。它沒有向我們提供任何有關這種現象的普遍性信息。」

潘多里在聲明中說：「如果可以在如此短的時間內出現二次感染現象，那麼可能會對開發的病毒疫苗功效產生影響。當一名患者從中共肺炎 (COVID-19) 中康復後，我們仍然不知道其體內還有多少免疫力，免疫力可持續多長時間，或者抗體在防止再感染中發揮何種作用。」



(公有領域)

20年「洗碗換飯」日店主助窮學生

【看中國訊】「餃子の王將」位於日本京都上京區，20 年來，手頭拮据的學生經常來這裡「洗碗換飯」。老闆井上定博的善舉溫暖了許多人的心。

據京都新聞報導，「餃子の王將」不但食物可口，老闆還照顧窮學生。店門口有個「洗碗換飯」的公告，窮孩子可在店裡吃一頓飽飯，洗碗半小時代價飯錢。附近的學生因此常常光顧這家餃子店。

老闆曾說過，自己也有過有一餐沒一餐的日子，在朋友的幫助下才度過難關。他一直銘記著朋友的恩情。自己開店之後，他決定幫助窮孩子們。學生們也很感恩，畢業後常常回來看望老闆。



(公有領域)

加拿大出新政 遊客可申請工簽

【看中國訊】受疫情影響，很多外籍觀光客滯留在加拿大。同時加拿大也面臨勞工不足的問題。移民局因此推出外國人可申請工簽的臨時新政。

加拿大移民部長邁可·門迪奇諾 (Marco Mendicino) 說，很多雇主稱，疫情期間招募工人很困難。

為解決勞動力不足的難題，移民局決定在這個特殊時期，讓滯留加拿大的外國人士申請臨時工作許可證，以充實目前的勞工隊伍。

加拿大移民局日前在官網上宣布了這個臨時工簽新政。移民局官網：<https://www.canada.ca/en/services/immigration-citizenship.html>。

對申請人的要求是：申請人必須是持有效簽證的外國訪客（簽證時間在 2020 年 8 月 24 日之前），目前身在加拿大境內；有雇主和工作聘用合同 (job offer)；在 2021 年 3 月 31 日之前需提交工作簽證申請；符合所有其他的可接受性標準。

華男以房產擔保 唐娟獲保釋

【看中國記者苗薇綜合報導】有中共軍方背景的 37 歲女研究員唐娟 7 月涉嫌簽證欺詐而被美國拘捕，一名與唐娟素昧平生的華裔男士願意以 50 萬美元的房產作為擔保，保釋唐娟。美國聯邦地區法官 8 月 28 日批准了唐娟的保釋申請。

美國之音報導，舊金山的聯邦地區法官 8 月 28 日批准了唐娟的保釋申請。

目前，唐娟被關在沙加緬度 (Sacramento) 的縣監獄中，在辦理保釋手續及檢方可能提出異議期間，唐娟還將被羈押至少一週。

彭博社報導說，這個神秘的「C 先生」是一位律師，他表示願意用價值 50 萬美元的房產做抵押，來為唐娟做擔保並安置她。

對此，辦理此案的地方法官紐曼 (Kendall Newman) 表示非

常震驚，因為「C 先生」在 8 月 27 日之前從未見過唐娟，而且彼此也從未講過話，現在竟然願意押上全部身家來為她做擔保。

紐曼說：「我要確保他們明白，包括唐醫生，如果她逃走，(C 先生) 就慘了，就將失去家產。」

據美國之音引述報導說，聯邦檢察官海科·科波拉 (Heiko Coppola) 曾警告說：「如果釋放唐娟，絕對沒有甚麼能阻止她離開，再次回到中領館，找到返回中國的路。」

科波拉還稱，唐娟的母親、女兒和丈夫都已經離開美國，與美國已沒有任何聯繫，「這實在是太大的賭博和冒險了」。

唐娟被捕前是加州大學戴維斯分校 (UC Davis) 研究員，申請 J-1 訪問學者簽證時隱瞞中共軍方

身分，接受聯邦調查局 (FBI) 查訪時又矢口否認。

6 月 26 日，FBI 對唐娟提起控告並發出拘捕令，發現唐娟已經進入中共駐舊金山領事館躲避。唐娟直到 7 月 23 日才被捕。海外中文媒體披露說，唐娟是中共空軍軍醫大學國家分子醫學轉化中心副研究員，職稱是副教授，主持過國家級別的癌症治療研究項目，其職務為副團級。美檢察官表示，中共軍事文件顯示唐娟在研究生物制劑解毒劑。

唐娟已正式被聯邦大陪審團起訴，除了涉嫌簽證欺詐，起訴書新增罪名顯示，她還涉嫌虛假陳述，即對聯邦調查局說謊。若簽證欺詐罪成，唐娟將面臨最高長達 10 年的聯邦監獄服刑和 25 萬美元的罰款。

超級水果巴西莓可以抗炎

【看中國訊】巴西莓 (阿薩伊果, *Euterpe oleracea*) 以抗衰老效果聞名。加拿大多倫多大學的研究人員最近發現，巴西莓提取物有抗炎作用，或可預防病毒患者的併發症。

隨著疫情的繼續，醫護人員注意到，由中共病毒 (SARS-CoV-2) 引起的疾病，可觸發急性炎症反應，從而引起嚴重的併發症，包括：肺部、心臟、腎臟等多個主要器官的炎症。

加拿大研究人員一直在尋找抵禦病毒的新藥。超級水果巴西莓引起了他們的注意。巴西莓含有超強的抗氧化成分，以抗衰老效果聞名。最初的醫學研究發現，巴西莓提取物還能減輕人體炎症。多倫多大學藥理學和精神病學副教授安娜·安德里亞扎 (Ana Andreazza) 博士，一



巴西莓 (Adobe Stock)

直在研究巴西莓提取物的抗炎作用。巴西莓提取物可以幫助中共肺炎 (COVID-19) 患者抗炎嗎？安娜現在正在進行一項試驗。約 580 名居家隔離的確診患者參與了這項試驗。一些患者服用巴西莓提取物，其他患者則服用安慰劑，並向研究人員提供症狀評估。參與該試驗的患者有一半在多倫多，其餘患者在巴西的聖保羅。巴西莓產於亞馬遜河流域，這種廉價的治療，可以減輕巴西醫療系統的壓力。

18世紀的兩場革命對立至今

文 | 夏間
圖 | 公有領域

1776年美國獨立宣言發布，這場獨立革命的勝利，不僅是現代美國的誕生，更是人類近代普世價值首次在國家政府層面的實現。

這種普世價值，是人類傳統信仰和道德在近現代社會的延續，卻不是對傳統的斬斷和背棄。

獨立宣言中開篇就說：「所有的人是平等創造的，創世主賦予了他們一些不可被剝奪的權利……」。

正是因為承認有創世主（英文原文：Creator）的存在，人們才能從根本上互相尊重彼此，公民才能得到不受政府迫害的權利和自由，這是美國立國精神的根本，這種精神支撐著美國，邁過一個個溝壑，直到今天。

如果說美國獨立革命是在傳統道德信仰框架下，在人類開始進入近代社會這一刻的展現，那爆發於1789年的法國大革命就是另一種力量的出世了，一種要決裂人類傳統的力量，在法國大革命中首次現形。

兩場革命僅僅相差13年，用歷史尺度衡量，法國大革命和美國獨立革命幾乎是同時發生。

和美國獨立革命保護個體公民的自由完全相反，法國大革命以暴力恐怖聞名，在大革命中，恐怖暴行與美德被聯繫起來，個體生命在革命面前毫無價值，人類歷史上第一次出現了一個政府正式將恐怖暴力訂為政策。

斷頭臺成為恐怖的標誌，僅



法國大革命

在1793至1794年雅各賓恐怖政治最盛期間，巴黎和各地被處以死刑的人數高達4萬人以上，還有更多人未經法庭正式宣判就被殺害。比如1792年9月的監獄大屠殺，受害者約有2700人，包括神父和修女，革命者們將他們由牢房拖出，並以「正義」的名義就地處決。

很多人們被殺，僅僅是因為他們的觀點被認為是「反人民」，而大多數僅僅是因為捕風捉影的懷疑，或者是因一些私人恩怨而被藉機殺害。

為甚麼兩場革命如此不同？因為美國革命是對人類傳統信仰和道德的延續，而法國大革命卻是在摧毀人類之前的一切傳統、信仰，試圖徹底改變社會。

在法國大革命中，一切宗教、倫理、藝術等傳統，都要用革命思想去審判過濾。法國大革命幾乎無制不改，一切以「革命的理性」為目標。大革命期間甚

至把每天24小時，每小時60分鐘，改成每天10小時，每小時100分鐘，每個禮拜7天這種宗教傳統被改成每週10天，每個月30天就是3週。

在東西方，宗教信仰都是人類傳統道德的重要部分，為了取代天主教，法國大革命人為製造了兩種「宗教」，一種是基於無神論的「理性崇拜」，一種是革命領袖羅伯斯庇爾創立的革命宗教「至上崇拜」。它們都是法國大革命去天主教運動的重要組成部分。

法國大革命以平等、自由、博愛等為口號，但實際發生的卻是腥風血雨的恐怖，這簡直就是後來的「共產主義人間天堂」的序曲。

法國大革命的思想基礎是被稱為「啟蒙時代」的理性推理（Reason），這種思想以理性推理為名，本質是在攻擊和否定人類傳統思想。

法國大革命的教訓表明，不



美國獨立戰爭

管「啟蒙時代」的語言和思想如何動聽，當人們在現實中完全和傳統道德決裂後，那人性中的惡就會被激發和放大，人們的表現就會完全失去理性，舉止變得像魔鬼。

法國大革命持續了10年，但它背後的力量並未退場。近代歐洲幾乎所有社會主義和共產主義革命的領袖，都在自覺地以法國大革命為參照，從馬克思到饒勒斯，再到列寧和托洛茨基，都是如此。在19世紀，社會主義被稱作「1789年的再臨」。20世紀初，法國社會主義運動的主要領導人之一，參與組建了工人國際法國支部的饒勒斯曾說：「法國大革命是人類新紀元的開端之開端，它為後來的無產階級革命準備了條件」。列寧則指出：「法國大革命開闢了人類歷史的新時代」。

在1917年的十月革命中，布爾什維克（後來的蘇共）也自比於法國大革命中的雅各賓派，而

蘇共的殺人殘酷更遠超雅各賓派的斷頭臺。

美國知名歷史學家、哈德森學院高級研究員亞瑟·赫爾曼（Arthur L.Herman）寫道：「法國大革命直接激發了馬克思、列寧思想，以及俄國、中國的共產革命，這些革命建立了人類歷史上最殘暴的政權，殺害了數千萬的人」。

美國從1776年立國，歷時近250年走到今天，自有她的歷史使命。而那反傳統的力量也一脈相承，從1789年法國大革命，到1871年巴黎公社；1917年俄國十月革命，再到1949年中共竊政，還不止這些，今天共產主義在西方全方位滲透，這種力量從未停止過變異人類的企圖。

2020年正式開始的美共對抗，伴隨著共產主義因素從美國內部煽動分裂、向川普政府大舉發難，這都是在書寫正邪兩種力量對抗的終篇。

大疫來襲 | 全世界都在等抗體療法 專家：別指望疫苗

【看中國記者楊浩、天秀採訪報導】中共病毒（SARS-CoV-2）引發的疫情全球持續延燒，8月18日世界衛生組織警告說，病毒全球大流行已經進入全新階段，正在20多歲到40多歲的人群中爆發傳播，而且這個年齡段無症狀感染者非常多，給全球的老弱病殘群帶來很大的風險。全世界都在等疫苗，但這一次，疫苗即便有了，有用嗎？

全世界都在等待抗體療法

美國國立衛生研究院（National Institutes of Health）主任柯林斯（Francis Collins）博士鼓勵科學家們，加緊研究COVID-19的抗體療法。「生命危在旦夕」，柯林斯說：「全世界都在等待。」

正如柯林斯所盼，世界各地正在加快研究和生產疫苗，已有超過160種疫苗公告，其中大多數仍處於實驗室或動物試驗階段。不過，大約23種疫苗則已經進入人體試驗階段。

病毒變異 染力提高了10倍

曾在中、美從事多年病理生理學和免疫學研究的醫學專家橫河對《看中國》表示，疫苗存在三個很大的問題：

第一，病毒會突變，這個就跟流感疫苗一樣，流感疫苗每年要打一次。現在對肺炎的瞭解遠遠比不上對流感的瞭解，因此以後是不是每年要打一次，這是個很大的問題。

而最新研究表明，病毒已出現明顯變異。

8月在香港、荷蘭和比利時都出現康復者2次感染案例，患者2次感染的病毒RNA基因排序不同。

港大醫學院8月24日公布，香港一名33歲的男子，今年3月

底確診感染後，4月康復，8月到歐洲旅遊返港時，檢測再呈陽性。經過基因排序檢測，證實男子體內的病毒與之前的相比，屬於不同的基因分支，由此確定男子身上攜帶的並非之前的病毒殘餘，屬於2次感染。

荷蘭公共電視臺8月25日報導，世界衛生組織（WHO）與荷蘭最重要的顧問之一、病毒學家馬里恩·庫普曼斯（Marion Koopmans）稱，荷蘭也出現了二次感染病毒的病例，是一名免疫系統惡化的老年患者。

8月25日，比利時也證實發現病毒二次感染病例。患者是一名婦女，她是在首次感染病毒3個月之後，再次感染病毒。

庫普曼斯說，對於二次感染病例，則是必須對患者2次感染的病毒進行RNA基因排序對比測試，若是2次感染的病毒RNA基因排序不同，才可判定為二次感染。

7月2日，發表在著名期刊《細胞》雜誌上的最新研究表明，目前全球流行的病毒已經變種。

美國新墨西哥州的洛斯阿拉莫斯國家實驗室、北卡羅來納州的杜克大學研究人員，以及英國謝菲爾德大學的研究小組，通過合作對病毒的基因組序列進行了分析研究，結果顯示，29%病毒樣本出現了D614G變異，這個發生在S刺突蛋白上的變異會使病毒掌握更多打開人體細胞大門的鑰匙，更容易攻入人體，使病毒的感染力提高了3~6倍。

7月6日，上海醫療救治專家組組長、復旦大學附屬華山醫院感染科主任張文宏在其微博文章中表示，北京這次疫情反彈中發現的病毒株也有D614G突變。

此前有日媒報導，6月中旬以來，日本出現了變異後的、具有

新型基因序列的病毒，目前日本確診患者大都屬於這種變異後病毒的感染者。

馬來西亞衛生部總監努爾，8月16日在其社交媒體上發文稱，根據馬來西亞醫學機構研究，在該國現有病毒確診病例中，確認了D614G變異毒株，這一變異毒株傳播速度可能比一般毒株快10倍。

努爾還提醒，由科學家發現於今年7月的此種毒株，可能導致目前正在研究中的疫苗無法發揮效果。

據印度報業托拉斯8月15日報導，印度發現了兩個新的病毒譜系，73個病毒毒株的新變種。

除了馬來西亞、印度外，越南、新加坡、菲律賓等國陸續發現病毒變異毒株。

也有研究表明，如果病毒發生突變，綜合多種抗體的雞尾酒療法，可降低治療無效的風險。目前，雷傑納製藥公司的兩種抗體治療，正處於後期試驗階段，具體療效如何，還是未知。

免疫防護期恐不長久

橫河指的第二個問題：就是抗體存在，抗體能存在多久？現在普遍認為中共病毒的抗體不會存在時間很長。有的說幾個月就消失了，這有很多醫學證據的。有的說最多可能存在一年，保持不了很長時間，以後是不是要經常打？

目前已有不少研究發現，病毒患者的抗體很快減弱，意味著即使研發出疫苗，防護期恐怕也很短暫。

德國之聲報導稱，倫敦國王學院（King's College London）追蹤研究90名病毒康復者，發現六成患者在感染後數週後產生強大的有效抗體，惟3個月後僅剩下16.7%人仍維持抗體，甚至有個案的抗體數量低得幾乎測不出來。

英國《衛報》報導，7月13日，一項最新研究表明，感染病毒後康復的人可能會在幾個月內就失去免疫力，它就像普通感冒一樣，會讓人重複染病。

白宮高級衛生顧問安東尼·福西（Anthony Fauci）在6月時推測，如果COVID-19的行為像其他冠狀病毒一樣，那麼「對抗體或疫苗的免疫力就不會持續很長時間」。

倫敦國王學院（King's College London）的凱蒂·多爾斯（Katie Doores）博士表示，如果抗體水平在2至3個月內就下降，疫苗或會起至同樣的作用，但一次可能不夠，且疫苗亦可能無法長期保護他們。

倫敦帝國學院（Imperial College London）免疫學教授丹尼·奧特曼（Danny Altmann），7月6日在CNBC的節目上說，在病毒感染的城鎮中，只有10%至15%的人口可能免疫。

劍橋大學病毒學家喬納森·海尼（Jonathan Heeney）教授說，這項研究是又一證據，表明人類對病毒的免疫力是短暫的。他說：「它是對群體免疫危險概念的另一致命打擊。」

英國免疫學家警告說，依靠對COVID-19的免疫作為應對疫情大流行的策略，不是「安全的押注」。他補充說，群體免疫策略「可能永遠不會起作用」。

疫苗副作用隱憂多 世衛總幹事：恐無妙藥

橫河提出的第三個問題是：有沒有效果？現在還沒有大規模的接種人群，現在只能看有沒有副作用？能不能產生抗體？有沒有效果還不知道。

世界衛生組織總幹事譚德賽，就全球範圍內存在1800多萬確診

病例一事稱：病毒恐永無靈丹妙藥。

他還說：「目前有諸多疫苗正在進行第三階段的臨床試驗。希望這些疫苗阻止人們患病。但是目前尚未有任何一款消滅一切的靈丹妙藥。而且未來一段時間也許不會有。」

疫苗往往必須等待數年才能獲得監管部門批准，關鍵原因是潛在的副作用，即使藥物已獲批准，也有可能對人體產生副作用。

社交媒體上對於迅速研發的疫苗是否安全存在擔憂。Angus Reid公布的最新民調顯示，加拿大人有五分之二擔心病毒疫苗的副作用。

橫河表示，有副作用是肯定的，現在的很多疫苗都會出現格林巴氏症。這個疫苗還有一個更大的問題，你永遠無法預測到疫苗有甚麼意想不到的結果出現。很多是政治決定的，發展甚麼抗疫方法從來不是自己決定，就像煙草是不是政治問題，肯定是政治問題。

他舉例說，1976年的時候，美國發生過一次秋流感病毒。當時剛剛發生的時候還沒有演變成全國性的，他們就特別害怕會出現現象1918年的西班牙大流感，所以決定全民免疫。

因為疫苗要在雞蛋裡培養，需要很多的雞蛋，培養疫苗有個週期，所以決定必須很快造出來，耗資巨大。而病情的發展趨勢是完全不可預料的，所以當時決定全民接種疫苗，後來這個流感並沒有全國蔓延開。

因為當時規定人人都必須接種疫苗，結果後來出現了一個新的病症，格林巴氏綜合症，當時每10萬人中就有7~10個人有這種病，後來打官司打了好多年，這是美國醫學史上最龐大的訴訟案，因為是美國政府規定必須要打的。（待續）

美臺啟動高階經濟對話

【看中國記者明思綜合報導】中華民國總統蔡英文日前宣布，將在明年初開放美豬、美牛進口，美國國務院亞太助卿史達偉8月31日也宣布，將啟動新的高階年度經濟對話，全面探討美臺經濟關係。對此，總統府表示，感謝美方以實際行動深化美臺經貿合作夥伴關係，期盼讓臺灣能夠更進一步與世界各經濟體加速連結，成為全球供應鏈重整中的關鍵力量。

中央社消息，美國在臺協會（AIT）8月31日稱讚臺灣採取重要舉措，落實對美國豬肉和牛肉的市場准入承諾，證明臺灣是可靠的貿易夥伴，美臺經濟關係將更上一層樓。

AIT表示，助理國務卿史達偉稍早宣布，美臺將舉辦「經濟與商業對話」，並由次卿克拉奇（Keith Krach）主持透過新平臺深化雙邊經濟連結。

同時AIT說明，這場新的高階年度經濟對話將提供平臺，深化美臺在各項優先議題上的經濟連結，包括重新布局科技和醫療產品供應鏈、加強投資篩選和智慧財產權保護，以及擴大基礎設施和能源部門的合作。AIT也表示，這場對話將有助於開拓臺美之間新的經濟合作領域，以及加



近年來臺美關係持續升溫。（Adobe stock）

強現有的合作計畫。AIT稱，美國將臺灣視為重要的戰略夥伴，期待利用這個新平臺，為美臺的經濟及國際社會帶來真正的進展。

臺與世界經濟體加速連結

總統府發言人張惇涵晚間發表聲明，感謝美方以實際行動深化美臺經貿合作夥伴關係，期盼未來雙方在更堅實的信任基礎上，透過此一創新的臺美經貿高階對話，以及臺美其他經貿互動

平臺及管道，積極深化美臺經貿連結，創造臺美互惠雙贏，也讓臺灣更進一步能夠與世界各經濟體加速連結，成為全球供應鏈重整中的關鍵力量。

據《自由時報》報導稱，行政院經貿談判辦公室總談判代表、政委鄧振中受訪表示，臺美之間將舉辦「經濟與商業對話」，相關細節由美方公布，值得注意的是，美國是由國務院層級出面，與臺灣進行高階的經濟對話，相

信這對BTA（Bilateral Trade Agreement，雙邊貿易協定）會很有幫助，有對話就會發現雙方需求是甚麼，對臺灣一定會很有助益。

行政院長蘇貞昌9月1日受訪表示，臺灣對美國外銷很多，美國也是臺灣最重要的貿易夥伴，如今臺美關係大大改善，昨天晚上經濟部長王美花和美國亞太助卿正式視訊對話，美方宣布未來將開啟經濟對話，會由美國國務院經濟助卿主持，這都是往好的方向發展。

蘇揆：產業欲免貿易關稅 政府必定兼顧國人健康

蘇揆提及，臺灣是一個外銷導向的國家，很多產業都向政府反映，看能不能打開貿易免關稅，這次蔡總統開放政策，相信臺灣未來要加入國際經貿的協定，參與貿易談判等都更有利。

蘇揆舉例說明，例如：要加入「跨太平洋夥伴全面進步協定」（CPTPP）等，這些成員國都有開放美豬、美牛進口，所以臺灣不能關起門自訂標準，而不照國際標準和科學證據，不然和國際經貿談判，別人也會覺得臺灣怎麼這樣，不會跟臺灣展開貿易，臺灣一定要在世界有一席之地，政府也會照顧產業和國人健康。

港議員爭選舉權 全民檢測遭抵制

【看中國記者李懷橋報導】香港政府以肺炎為名將9月6日的立法會選舉押後一年。但就利用選舉投票場館舉行全民檢測，引發社會不滿。

近日，一眾民主派區議員舉行記者會，呼籲抵制全民檢測，並要求政府立即重啟立法會選舉。

議員譚凱邦指，全民檢測的檢疫和採樣措施無法防止交叉感染，在場館內接受檢測的市民全部要摘掉口罩，他質疑為何帶口罩投票被港府押後，而除口罩採樣就可以如期進行。他並表示九月末全港學校復課，但選舉竟然延遲一年，相比之下極之荒謬。

代議士譚凱邦再次呼籲港府重啟立法會選舉，還市民選舉權。區議員賴文輝形容目前情況為「只許政府檢測，不准市民投票」，「荒天下之大謬」。議員盧俊宇表示，各位專家早前已經指明不適應做全民檢測，但特首為達到政治目的一意孤行，專家亦評估過，立法會選舉感染的機會極低。

議員陳俊裕指，政府的措施是政治凌駕一切；普通市民都知道今日檢測，不等於明日無事，為何政府還要強推檢測！他又表示，政府欽點中資公司做全民檢測，市民DNA有被送中的風險。

加州豎立港抗爭雕塑 六四領袖：永久凝聚力量

【看中國記者梁路思、李懷橋採訪報導】近日，一座展現香港抗爭者的雕塑在加州洛杉磯自由雕塑公園揭幕。

旅美華裔社運人士周鋒鎖，參與了雕塑的構思和整個創作過程。他在接受《看中國》記者採訪時表示，去年的「反送中」運動震撼國際，但疫情發生後，國際對香港關注力度減弱，自己一直想為香港出力，去年底已經開始構思一個大型雕塑，以紀念香港的抗爭運動，這個名為「光復香港，時代革命」雕塑的主要創作人是旅美華裔藝術家陳維明，他也是香港民主女神像的創作者。

六四被通緝 移民美國後創辦「人道主義中國」

周鋒鎖1967年10月5日生於陝西省長安縣農家家庭，在1985年被保送至清華大學物理系。1989年，他參與天安門請願活動，並連同其他同學建立了「學運之聲廣播站」，成為活動後勤救助的主要力量，保護了絕食和示威學生及

民眾的生命安全。中共當局鎮壓「八九六四」後，周鋒鎖是21名被通緝的學生領袖之一，排名第五。之後他被判入獄一年，其後又流放一年。1995年周鋒鎖來到美國，並在2007年與他人聯合創辦「人道主義中國」組織，組織致力於向中國良心犯提供人道救援，並呼籲國際社會關注中國人權問題。

周鋒鎖也一直關注香港抗爭運動，2014年「雨傘運動」期間他曾親自到香港，並在中環和旺角宿營，參加佔領運動；去年七一到港參加「反送中」運動時，被阻入境。他指和香港的淵源可以追溯到「八九六四」，30多年來香港支聯會一直努力不懈地堅持紀念六四；在關注大陸良心犯等問題上，香港團體和「人道主義中國」都有合作，目前組織也幫助香港抗爭者。

大型雕塑見證港抗爭運動

8月29日，這座展現香港抗爭者的雕塑，在洛杉磯自由雕塑公園揭幕，旅美香港社運人士梁

繼平、朱牧民都有出席。當日數百參與者身穿黑衣，頭戴黃色頭盔，象徵著香港街頭抗爭的示威者，現場演奏著被港人視為國歌的〈願榮光歸香港〉。

周鋒鎖介紹說，雕塑的基座是彩色的連儂牆，因為連儂牆已經成為香港抗爭運動的標誌之一。「看到的人，第一反應就知道，這就是香港」，他也參觀過雨傘運動時的連儂牆。

「這是香港人向世界展示的一個很新穎的（抗爭）形式，和平藝術的表達」。他續指，陳維明作為一個藝術家並無混同於世俗去求名發財，僅僅地想用藝術表達香港的民主和自由。而「反送中」運動期間，陳維明在網上日日關注香港的新聞，對香港抗爭者的形象、動作、表情等掌握得十分精準。

周鋒鎖又介紹，創作的元素包括抗爭者常用的雨傘，以及抗爭者互相支持、攜手共進的形象，還有全民的參與形像，雕塑亦參考法國大革命〈自由引導人民〉的油畫，「整體上有自由女神

領導人民前進的感覺」。

「永久地凝聚這個力量」 用雕塑作品紀念真實歷史

雖然美國疫情嚴重，但是雕塑在創作過程中，大量義工夜以繼日地工作，周鋒鎖說，「他們的付出非常令人感動」；不僅雕塑本身，及其被賦予的意義，整個創作過程，和所有的一切都意義重大，「沒有人收錢，大家投身去做，去流汗」，「這份向香港的致意，來自內心發出來的善良」。

他表示，目前還打算成立六四紀念館，其中一部分也是用來紀念香港抗爭的，呼籲香港人可以提供抗爭相關的物品。「國安法」實施後，加之疫情影響，香港的抗爭運動似乎安靜下來，他希望在美國這片自由的土地上為香港人發聲，並呼籲國際社會持續關注香港事件。

另外，「人道主義中國」組織，也一直關注被中共當局關押的「反送中」的示威者，包括近期被大陸海警劫持的12名香港抗爭者。他表示「反送中」運動中有近

萬人被捕，很多人被禁止離境，「這些人處境危險，我們也在想如何能幫到這部分人」，他的組織也敦促美國政府、其他民間組織和臺灣社會伸出援手。

他還指，美國有很多人都關心香港，去年時代廣場有舉行千人集會支持「反送中」運動。對於不久前當局逮捕7.21元朗恐襲中前去協助民眾的民主派議員林卓廷，並把事件中黑社會無差別襲擊市民歪曲成兩派衝突，形容「雙方勢均力敵」，似乎想篡改歷史，周鋒鎖表示，中共一直都在篡改歷史，包括「八九六四」的歷史，因此他們在海外要用雕塑、史料、紀念館等各種形式來還原歷史真相。

「這（雕塑）也是一個指引、一個希望。」他說，香港現在很黑暗，未來或不可以再提及反送中運動、雨傘運動，「很多人的名字也可能被抹去」，因此做這件事情的意義同六四紀念碑意義相同，「永久地凝聚這個力量」，表達民眾對反抗暴政，追求民主自由的精神。

「831太子站」事件週年 臺拉起人鏈挺香港反送中抗議者

【看中國記者明思綜合報導】8月31日是香港去年「831太子站」事件一週年，在臺灣的臺北市和高雄市都有民眾發起「831挺香港人鏈活動」，隔空送暖為香港人加油。

據《蘋果日報》報導，去年的8月31日，香港發生「831太子站事件」，大批港警衝入港鐵太子站無差別攻擊市民，將許多無辜民眾打成重傷，且不讓醫護人員進站救治。今年8月31日，在臺港人自發舉辦「臺北撐香港人鏈」活動，跨海聲援香港爭自由。

活動以「手牽手！We Need You!」為口號，在臺北「保護傘餐廳」外舉行，逾200多位在臺港人牽手組成人鏈、牽起連儂牆，呼籲臺灣人能到場支持與響應活動，支持者可以寫下對香港



香港831太子站襲擊事件滿週年，臺港手足牽人鏈撐港。（中央社）

的祝福，願香港平安。

與會民眾皆手持寫有「為自由而戰」、「與香港同行！」等字樣的標語，呼喊「光復香港，時

代革命」的口號，並高唱反送中運動歌曲〈願榮光歸香港〉。

共同發起活動的柯姓學生向中央社記者表示，這是一場無大臺（沒有中央指揮系統）的活動，參與的人員都是出於關心香港自願參與。另一位黃同學告訴記者，自己關注香港社會運動已久，並曾在香港「831太子站襲擊事件」後前往旺角警署的抗爭現場，參加這場聲援活動，是持續關注去年的香港事件。

活動主持人表示，香港政府已經通過了「國安法」，北京政府也已經違反了50年不變的承諾，有許多手足已經被「送中」或是被消失，在他們沒有辦法發言的時候，「我們身為臺灣人、臺灣的臺灣人，我們願意為這些香港手足

來發聲，我們願意用我們的生命來延續香港青年的熱情。」面對中共暴政還不到50年，但香港人已經完全體會到「一國兩制」的可怕。「一國兩制」就是對中共政府的妥協，它雖然只是妥協，但是代表的是香港人民失去了原本擁有的自由。

同在活動現場響應「人鏈」活動的賴姓夫婦，剛從香港移居來臺。夫妻二人表示，「831太子站」襲擊事件當晚，他們一直在看新聞，心裡充滿怒火，甚至根本睡不著覺，對於港警的行動，感到不可思議。

賴姓夫婦也表示，「港區國安法」實施後，讓他們對香港更沒信心，促使他們前來參加這場活動，是因為現在的香港已經無法

發聲，希望在可以發聲的時候，盡量為香港人發聲。

另一位從香港移民來臺的朱小姐向自由亞洲電臺表示，希望香港淪陷能警醒臺灣人，不要讓「今日香港，明日臺灣」成為現實。朱小姐說，她正在適應臺灣生活當中，這裡沒有香港那麼緊張，比較放鬆，且環境自由。現在香港好像講甚麼都不可以，可能連舉一張白紙都可能說不可以，已經不再是我們認識的香港。

據瞭解，當晚在高雄就學的香港人，也在高雄捷運中央公園站2號出口舉辦「831高雄挺香港人鏈」活動。百餘名港人及數十名臺灣學生加入聲援行列，手拉手組成人鏈綿延數百公尺長，場面溫馨。

ICE逮捕300犯罪外國人 30%曾被釋回社區

【本報訊】聯邦移民與海關執法局(ICE)公共事務辦公室週二(9月1日)公佈了近日一些執法行動的成果,在洛杉磯當地責任區(AOR)內,逮捕了300名犯罪者,或是威脅公共安全者。

ICE的執法與遣返辦公室(ERO)洛杉磯分部確認,逮捕的人都是曾經被捕,或是被指控或等待定罪的可遣返外國人,涉及罪名包括但不限於:襲擊/毆打、盜竊、虐待兒童、家暴、綁架以及性犯罪。

ERO官員說,疫情期間他們一直堅持執法,確保社區安全,阻止潛在的犯罪。

被捕者中,有一名7月31日在科羅納(Corona)逮捕的44歲墨西哥公民。他2007年因傷害配偶及虐待兒童被定罪,2008年9月再次毆打配偶,2013年2月無照駕駛、撞人後逃逸,2013年3月被下令驅逐,之後再次非法潛入美國。

還有一名8月4日在洛杉磯被捕的32歲洪都拉斯公民。他2007年1月已被遣返回洪都拉斯,但之後再次非法入境美國並犯罪,於2017年10月被定罪暴力強姦。

8月6日在Hemet被捕的



ICE執法資料圖。(ICE)

一名35歲的墨西哥公民,曾於2013年6月在洛杉磯性侵犯一名昏迷的受害人。還有8月7日在新港灘逮捕的一名25歲的墨西哥公民,曾於2017年12月因下流淫穢行為而被定罪,他有性犯罪前科。一名8月10日被捕的瓜地馬拉公民,2016年8月因無照駕駛被捕,今年6月,他綁架毆打了配偶或同居者。

ERO官員說,值得注意的是,近30%的被捕者之前都曾被地方執法機構拘捕過,這些機構未對這些外國囚犯執行扣押令,即關押後就釋放,未通知ICE前往領人。據7月13日到8月20日之間獲取的數據,洛杉磯警署和洛杉磯警局拒絕執行扣留令最多。這凸顯了執法部門之間的不合作造成的社區危險,這

都是因為將政治置於公共安全之上的結果。

據ICE公佈資料,2019年,ICE共逮捕超過20萬名有前科或被指控的外國人,包括1,900名兇殺者、1,800名綁架者、1.2萬名性犯罪者、5,000名性襲擊者、4.5萬名襲擊者、6.7萬名毒品犯罪者、1萬名武器犯罪者、7.4萬名DUI。

洛縣拒絕重開 理髮店商場仍關閉

【本報訊】州長紐森上週末公佈了最新的經濟重開指導令幾個小時後,洛縣衛生部門就宣布當地的理髮店、商場等仍不能重開室內服務。

新指導令依據疫情最嚴重到最輕,設置了紫色(最嚴重)、紅色、橙色、黃色的四色分級系統。而南加各縣中,除了聖地亞哥縣是紅色縣外,其它都是紫色縣,紫色階段就意味著大部分非必要服務仍繼續關閉。

但新指導令中也放寬了部分限制,允許即使是紫色縣的理髮店、髮廊室內服務,以及商場及部分非必要零售店25%室內容量的重開。不過,洛縣的商家可能要失望了,因為紐森允許各縣制定更嚴格的經濟重開標準,而洛縣衛生局現階段仍不允許重開室內服務(還待仔細研討加州新指令)。

目前在洛縣,理髮店只允許在室外服務,但不能提供含化學過程的服務。

新指導令帶來了一些混亂。對於一些連鎖店來說,不同縣的分店,有的能開,有的就不能開;而在一些允許重開的縣,理髮店就可以在室內開,而糕餅點就可能只在室外服務。此外,即使是允許有限容量重開的店,進入店內也必須戴口罩和保持社交距離。

依據紐森的新分級系統,全加州58個縣中,有38個縣都屬於紫色縣。紅色縣9個,橙色縣8個,黃色縣3個。而各縣處於哪個級別,主要依據兩個指標,即每10萬居民的單日新增病例以及當地的陽性確診率。

紫色階段為每10萬居民日增病例超過7例,陽性率高於8%。這一階段大部分非必要服務都必須關閉;紅色階段每10萬居民日增病例4-7例,陽性確診率5%-8%。這一階段,部分非必要室內服務必須關閉;橙色階段為每10萬居民日增病例1-3.9例,陽性確診率2%-4.9%。這一階段,部分企業可以有條件重開;黃色階段,每10萬居民日增病例不到1例,陽性確診率低於2%。這一階段,大部分企業都可以(有條件)重開。

地等設施仍然關閉。在天使國家森林,目前整個森林不允許點營火,不得使用爐灶、燈籠以及使用丙烷氣體、白汽油等燃料的類似設備。

之前受到蘋果大火(已成功圍控95%)影響的聖貝納迪諾國家公園將在9月1日重開。不過,為了控制人流,官員設計了一個單日使用許可系統,於9月1日同步啟動。

迎勞工節 南加公園景區逐步重開

【本報訊】隨著中共病毒(武漢肺炎)疫情大大緩解,南加的主題公園都計劃盡快重開。而有些公園,如洛杉磯動物園(L.A. Zoo)、聖地亞哥海洋世界(SeaWorld San Diego)以及猛犸山(Mammoth Mountain)等,已部分重開,或是延長了夏季遊覽期。

洛市動物園等景區有限開放

週四(8月27日),洛杉磯動物園迎來了幾個月以來的首批客人。在連續關閉了5個多月之後,動物園開放首日接待了第一批200名遊客。動物園長Denise M. Verret說,這是個里程碑的日子,悶了幾個月的人們可以出來,在安全的環境中看看動物了。

但是,餵食長頸鹿、擠在欄杆上看火烈鳥的日子暫時無法恢復了。現在100英畝大的該動物園每日只接待1,200名訪客,每小時接待不超過200人;門票銷售也是兩週一訂,以便官員隨時修改計劃;成年訪客以及2歲以上的孩子要戴口罩;室外用餐設施也關閉,但訪客可以選購外賣食品。此外,動物園設置了標識提醒訪客保持6英尺距離,路面

上有指示行進的標識,並且園內近期也不會舉行大型活動。

洛杉磯動物園自3月中開始關閉至今,據園長估計,不但導致高達1,170萬美元的經濟損失,也損失了不少會員。

聖地亞哥海洋世界也訂在8月28日的動物園日有限重開。至少在9月27日之前,該園會在周五、週六和周日早11點到晚7點開放,也包括9月7日勞工節。遊客只能提前在線預訂特定日子的門票。非會員成人門票74.99美元,非會員兒童門票64.99美元;逆戟鯨、海獅、海豚等動物表演仍會進行,但是,過山車等都不會開放。

猛犸山景區也將其自行車季延長到了9月20日,同時,觀景纜車、Via Ferrata以及Camp High Sierra也延長開放兩週。

迪士尼等主題公園期待重開

不過,南加大型的主題公園還未重開。週三,迪士尼、環球影城、海洋世界的高管們利用參加佛州主題公園圓桌會議的機會,提醒加州州長紐森,他們已經做好了重開準備,只等加州發布安全重開指導令。

目前,這些主題公園在中國、日本、新加坡、法國、佛羅里達以及德克薩斯的園區都已經重開。好萊塢的環球影城是該集團目前在全球唯一仍關閉的主題樂園。海洋世界公園娛樂公司在佛州奧蘭多和德州聖安東尼奧的海洋世界,以及在佛州Tampa的布什花園(Busch Gardens)都已重開,不過對遊客容量做出了限制。

迪士尼高管表示,一旦州府給出明確的重開指導,他們將與州府及橙縣衛生機構合作確定重開日期。海洋世界的CEO在圓桌會議上說,佛州的海洋世界成功重開,顯示主題公園是可以安全重開的。

勞工節週末到哪休閒?

受疫情影響,許多縣和城市都在今年的獨立日週末關閉了海灘,但是,在即將到來的勞工節(9月7日)週末,情況估計會大不同。

在洛縣的海灘,訪客可以帶著大傘和冰桶去放鬆;所有縣屬海灘的停車場也會重開。不過,不在水中的時候,以及周圍有外人時,必須要戴口罩;同時,不

得在沙灘聚集、打排球及從事其它運動。一些停車場和休息室目前仍關閉。

此外,前往海灘者必須帶一個裝垃圾的袋子,因為官員說最近幾週亂扔垃圾以及垃圾箱滿溢的情況越來越嚴重了。

在大聖蓋博谷地區三個受歡迎的花園也將開放,但非會員必須預訂,包括位於聖馬力諾市、集藝術博物館、圖書館和動物園為一體的杭廷頓花園、拉肯納達嶺的Descanso花園,以及亞凱迪亞的洛縣植物園(LA County Arboretum),都將有條件開放,訪客需預訂並遵守社交距離等措施。

洛縣周邊的高爾夫球場,以及縣步道網、網球場、匹克球場、馬術中心、射箭射擊場、花園、營地等也都有條件開放。

不過,洛市格里菲斯公園(Griffith Park,包含格里菲斯天文台等多個景點)目前仍然關閉。洛縣經營的籃球場和運動場也繼續關閉。縣官員說,他們設置了逐步重開戶外青年運動賽事的規則。

在內陸帝國,聖貝納迪諾縣已經開放了縣公園、湖泊、河流以及休閒區。河濱縣也允許高爾夫球場有條件重開,遠足、自行車、騎馬等運動也已允許進行。

《看中國》週報是非盈利机构,我們致力於人類傳統價值的回歸及與世界普世價值的融合,謝謝您的支持。

紀曉嵐的神奇傳說

文 | 紫君

提起紀曉嵐，可說是無人不知無人不曉。他的談諧、多才、睿智，給人們心中的印象無可比擬。紀曉嵐是清朝乾隆年間的一位名臣，出生於現今河北省的河間縣。他以才名世，號稱「河間才子」，被譽為「一代文宗」。

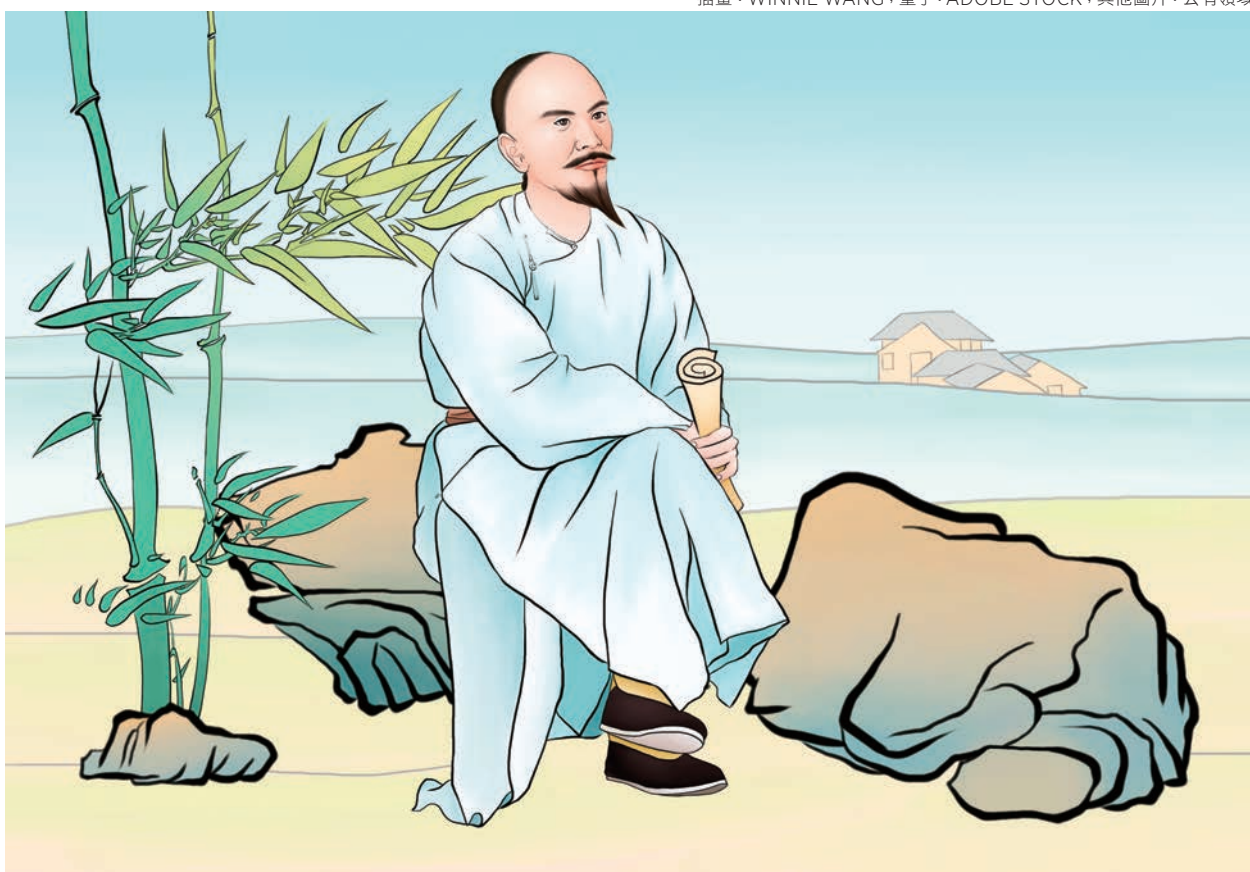
雍正二年（公元1724年）六月十五，是紀曉嵐的生日。關於他的出生，一直就流傳著種種神奇的傳說。他的墓誌銘上就寫著——在他出生的前夕，「水中夜夜有光怪」，並有一道火光閃入他出生的地方，所以後來人們就認為他是「靈物化身」。「昀」就成了他的名字，「昀」yún 即日光的意思，曉嵐是他的字。

幼年夜能視物 清明如白晝

他69歲時，在《閱微草堂筆記·槐西雜誌》中自述：「余四、五歲時，夜中能見物，與晝無異。七、八歲後漸昏闇，十歲後遂全無睹。或半夜睡醒，偶然能見，片刻則如故。十六、七歲以至今，則一、二年或一見，如電光石火，彈指即過。蓋嗜欲日增，則神明日減耳。」意思是他小時候，四、五歲前，夜裡看東西就像白天一樣清楚。七、八歲後就不清楚了，到十歲以後，就根本看不見了。只是偶爾半夜醒來，看見一會兒，很快就又看不見了。隨著年齡的增長，這種夜間視物的能力就越來越沒有了。他自己說可能都是因為人欲太重，而自己的本來神明就越來越少了的緣故吧！

神童巧對太守

紀曉嵐從小就有「神童」之稱，民間也有很多故事流傳。傳說有一天，紀曉嵐在街上與同伴們玩球，正好太守經過，不巧球誤扔到太守坐的官轎裡。孩子們一看，大事不好，嚇得四處逃



紀曉嵐以才名世，談諧睿智，被後人譽為「一代文宗」。

散，可唯獨紀曉嵐，他居然上前攔住轎子要球。太守覺得這個孩子很有意思，與眾不同，於是說：「我有一上聯，如果你能對上，就把球還你，否則球就歸我。」紀曉嵐同意了。太守出上聯：「童子六七人，唯汝狡。」紀曉嵐不加思索地答道：「太守二千石，獨公……」最後一個字咄咄叫，遲遲不說，太守問他：「何以不說出這最後一字？」他回答說：「太守若將球還我，就是『廉』字；若不還，便是『貪』了。」太守不禁哈哈大笑，自然把球還他了。

仕途平步青雲

紀曉嵐從小深受父親影響，勤奮好學，博覽群書，其學問與日俱增。雍正十二年，紀曉嵐隨父入京，受業於著名畫家董邦達門下。董邦達是清代皇家畫院中繼王原祁之後的一代宗匠，名師自然出高徒。乾隆五年（公元1740年），紀曉嵐返鄉應童子試。乾隆十二年應鄉試，其文章寫得詞采富麗，才氣飛揚，引人入勝。這次鄉試的主考官就是當時大名鼎鼎的阿克敦和劉統勛，兩人不禁為之拍案稱絕，於是紀曉嵐被擢為鄉試第一。乾隆十九年三月中進士，會試列第二十二

名，殿試中名列二甲第四名，同年進翰林院，開始了他的宦官生涯。此後他先後擔任山西、順天鄉試的主考官，並曾視學福建。

紀曉嵐的幾次奇遇

乾隆十九年，他在甲戌科殿試已畢，還未「傳臚」（科舉時代，殿試後的宣制唱名），紀曉嵐就先在富陽董文恪公家中作客，邂逅一位精於拆字的士子。

紀曉嵐寫了一個「墨」字，問這次殿試之成敗，那士子說：「狀元已無望，但墨中的裡字，拆開為二甲，下面有四點，君所中的應該是二甲第四名，而且必選庶常，而入翰林。因為四點為庶字之腳也，士為吉字之頭，乃庶吉士之兆。」

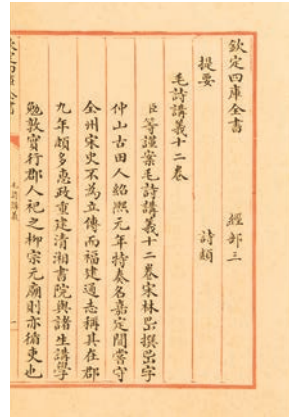
發榜之後，紀曉嵐果然中了二甲第四名，選為翰林院的庶吉士。此後紀曉嵐一帆風順。

但到乾隆三十二年，紀曉嵐因為鹽運使盧見曾貪汙一案，走漏消息，清高宗大怒，下令將他革職羈押，看情況是凶多吉少。

那時負責看守紀曉嵐的軍官中有個姓董的，善於拆字。紀氏寫了一個「董」字，請他一拆。

董君看了一會兒就說：「先生的罪名，將充軍邊疆。」因「董」字裡含有「千」、「萬」、

紀曉嵐擔任了《四庫全書》館的總纂官，收書三千五百零三種。



「里」之象。

紀曉嵐又寫了一個「名」字，請拆。董君說：「『名』字之下為『口』字，上半部為『外』字偏旁，是口外也（俗稱長城之外為口外），日在西為『夕』，地點恐在西域。」

紀曉嵐又問將來能否赦歸？董君說：「『名』字有點像『君』字，又像『召』字，所以將來必可賜還（充軍遠方之罪官，獲赦召還）。」

紀曉嵐又問：「何年何月可召還？」董君說：「『口』為『四』字的外圍，其中缺少二筆，大約不滿四年，今為戊子，四年將為辛卯，『夕』字為卯字偏旁，相也符合。」

不久，聖旨果然下來，把紀曉嵐充軍新疆烏魯木齊，後終在辛卯年六月赦回。

乾隆三十八年（公元1773年）起，紀曉嵐任《四庫全書》館的總纂官，收書三千五百零三種，共七萬九千三百三十七卷；又修《四庫全書總目提要》、《熱河志》。歷任編修、左庶子、兵部侍郎、左都御史、禮部侍郎等職。

紀曉嵐著述甚豐

紀曉嵐享壽八十歲。他生前自撰輓聯：「浮沉宦海如鷗鳥，生死書叢似蠹魚。」紀曉嵐去世後，皇帝御賜謚號「文達」，所以後人也稱他文達公。在當時實際處於文壇領袖地位。紀曉嵐不重著述，只有《閱微草堂筆記》、《紀文達公遺集》等書遺世。

紀曉嵐的文章，風格質樸簡淡，自然妙遠。《閱微草堂筆記》共五部，二十四卷，其中包括：《灤陽消夏錄》六卷、《如是我聞》四卷、《槐西雜誌》四卷、《姑妄聽之》四卷、《灤陽續錄》六卷。此書內容豐富，知識性很強，語言質樸淡雅，風格亦莊亦諧，讀來饒有興味。當時他每完成一篇文稿，社會上就會廣為傳抄，同曹雪芹的《紅樓夢》、蒲松齡的《聊齋誌異》並行海內，經久不衰，至今仍擁有廣大讀者。

「馬一角」無畫處皆成妙境

文 | 戴東尼

「留白」是一種辯證的思想，老子提出「知白守黑」的理論，運用在山水畫中，便是「翰墨」與「留白」相融合。南北朝顧愷之在《畫雲臺山記》提出「留白」之說，其代表作《洛神賦圖》，更運用大量留白來增加韻味。宋代，是運用畫面留白的鼎盛時期，馬遠便是其中代表者，他善於運用留白，以表現省略的雲霧變化，來增強畫面的空間感，以簡勝繁，「無畫處皆成妙景」。

馬遠是南宋時期享有盛譽的

畫家，與李唐、劉松年、夏圭，並稱為「南宋四家」。他藝術底蘊深厚，精於山水畫作，所作用筆精練，線條蒼勁有力，設色清潤，形成了自己獨有的繪畫風格。由於朝代變故，後金攻占汴梁，北宋滅亡。南宋建立後，馬遠遷家江南，成為宋光宗、宋寧宗兩朝的宮廷畫師，其畫作多以江南景色為題，表現了南方的風土人情。他更是改變了五代，以及北宋以來，全景式構圖的畫法，利用景物的一角來表現廣大的空間，也以此寄託山河破碎之情，後世將其稱為「馬一角」。

作為中國畫的一種表現形式，「留白」在中國山水畫中是畫面構成的主要部分，是一種以無實際物相的方式，去表達畫面中意境的方法，以無相表達意象，簡而言之，「言有盡而意無窮」、「境生於像外」。「白」是紙本來的顏色，可表現雲霧之感、水之浩瀚、天空之闊，用觀者對畫中的「白」產生各種遐想，來增加畫作的空間感。同時，留白也是一種虛實變化的表現，以畫面背景之虛，襯托出筆墨之實。所以說，留白最巧妙之處就是畫面上出現一大片的空白，但是又不會顯得突兀不自然，反而整幅畫更具有畫面感，同時也使畫的意境更加悠長深遠。

宋代馬遠所創作的山水畫《寒江獨釣圖》，是對留白最好的解釋。

這幅畫取唐人詩意——「孤舟蓑笠翁，獨釣寒江雪」。在藝術表現上，此畫取平遠布局。在清冷靜寂的湖面上，一葉扁

舟，舟上坐一老翁正在俯身垂釣，船邊四周除了寥寥幾筆的微波之外，幾乎全為空白，然而，就是這片空白表現出了煙波浩渺的江水和極強的空間感。「寒江獨釣」，馬遠鍾情的就是這一個「獨」字，一個人、一葉扁舟、一支魚竿，之後就甚麼都沒有了，這襯托了江上的寒意蕭瑟，從而更加突出了漁翁專心於垂釣的神情，也為賞畫者提供了一種渺遠的意境和廣闊的想像餘地。

一派寒氣，使此畫凝重而又有生氣，充滿了靜寂蕭寒之意。這種詩一般耐人尋味的境界，在藝術虛與實相對，是畫家的心靈與自然結合的產物。這樣的空白裡，沒有喧鬧，沒有世事紛爭，這種空白使人變得淡泊、安靜。一種耐人尋味的意趣之感不言而喻，或空疏寂靜，或蕭條淡泊，給你足夠的想像空間。兩種對立且極致的顏色，卻又可以如此融洽地融合在一起，相互映襯，更是突顯畫師的意境。

中國畫裡的「留白」，形式上是將不著墨的空白襯托成美好的境地，其實就是畫家心靈的描繪——孤寂沉靜，所有的外在物

質都不再縈繞於懷，而沉浸在這江天一色的空白裡，天人合一，與大自然融為一體，這就是中國畫所特有的表現形式。

「留白」運用在生活中，是一種處事的智慧，是一種淡定的對待生活的態度，是一種生活的方式。古人說：「凡事留不盡之意則機圓，凡物留不盡之意則用裕，凡情留不盡之意則味深，凡言留不盡之意則致遠，凡興留不盡之意則趣多，凡才留不盡之意則神滿。」人生所謂的目標一個接一個，好像永遠沒完，重重的壓力讓人總忙於奔跑。疲憊的心靈需要一段留白，保持一顆清淨之心，需要紛擾紅塵裡的淡定，一張一弛，退去浮躁才能游刃有餘。

馬遠所創作的《寒江獨釣圖》，是對留白最好的解釋。



南宋馬遠高士觀瀑圖

國事
民往

張季鸞 報業一代論宗 天下慕聞正聲

下

文 | 趙長歌

清末民初，中國在近百年來不平等條約壓迫下，社會風氣日趨於敗壞，民族道德墮落，禮義掃地，廉恥蕩然。蔣公在1934年發起新生活運動前，已多次論述禮義廉恥之重要。

論氣節廉恥伸張方法

1930年元旦，蔣公刊文論提倡氣節廉恥之必要，張季鸞繼之發表〈論提倡氣節廉恥〉，從提倡氣節廉恥的有效方法上再做評論。

「國府主席蔣君於元旦日有文，極論提倡氣節廉恥之必要，中謂『尤可慮者，人心頹廢（音：灰），世風澆漓，以投機取巧為智，以好亂反復為勇，氣節墮地，廉恥道喪』，『則為禍之烈，百千倍於人以武力與經濟之亡我』，……蔣氏此文蓋必深有所感，故慨乎言之如此，其主旨吾人誠無異詞矣，茲所欲論者，提倡氣節廉恥之有效的方法在耳。

人類之最大多數，常人也，上智與下愚，皆罕見焉。常人性質，視其所染，染於白斯白，染於黑斯黑，又常人之道德觀，與其生活有密切關係，易言之，乃大部分受支配於利害觀念，有氣節廉恥而安而樂，斯群趨之矣，反之，崇尚氣節廉恥之人，而危而辱而窮困，無恥之徒復得志於當世焉，則多數常人，復誰願棄安樂而就危辱，以戀戀於道德之哉。

是以國民一代之道德如何：本為一種風氣問題，然而有別焉，使提倡風氣者，僅為在野一部分學者之流，而實際政治之趨向與之相反，則有氣節廉恥者，僅能得少數人，如漢之黨錮，明之東林是，彼時多數之人，仍因生活上之利害，而相染而入於無氣節廉恥之途，故雖有卓出之道德家，無救於國之亡，此亂世之現象也。

反之提倡風氣者即統治者本身，以政治上之賞罰，獎勵道德，政府領袖復身為之倡導，則一般中材之人皆自然化之，不必



1 年輕時的張季鸞
2 1939年4月4日兒童節當日的〈大公報〉
3 張季鸞全家福



特提倡氣節廉恥，而通國民自無喪節亡恥者矣，此治世之政軌也。……

誰能以公忠體國之精神，領袖全國，而為此大澄清之運動，使氣節廉恥之義，自然成為政軌，則國民定將為其後援矣，吾敢信全國良民，皆抱此同一至感想也。」

論政治之正軌與常道

現代政治出現，興起後，人人似乎都繞不開對政治的思考與討論。1931年1月，張季鸞發表〈政治之正軌與常道〉，以道德、公心為根本，探討從政之人所應遵循的正軌與常道。

「夫政治為眾人之事，乃公而非私。故參與大政者宜忠於所職，忠於所信，不苟且以塞責，不依阿以取容，此正軌也。

然而法治之國，於此有一限度焉，即多數取決之事，有發言權者於未決之前儘可獨伸所見，諄諄陳辭，一旦多數從同，國是已定，則少數懷挾異議之人，自處之道，或犧牲成見，服從多數，或引咎而退，遠避責任。二者皆為正理所許，固又法治治國之常道也。

中國政好專制，人好模稜，政界諱言論爭，官僚不解信仰，謬習流傳，以無是非、無善惡、

無主張，為游泳宦海之無上秘訣。積非成是之餘，認異議為反對，視辯難為鬥爭。

如從前國會之罪惡，在於不能忠於職責，而世人非議之者，徒集矢於議員之打架搗亂。實則議會之不能無爭，為世界一般之通例，而中國國會之弊，正為爭之不得其道。乃國人昧於此理，責督議員，不依正規，卒至民意關機，毀於自殺，此皆國民不知政治正軌與常道，不善匡扶所至也。

方今國家尚在黨治訓政期中，自猶不足以言民權，然民眾師保之責，固應由國民黨團體負之，非一人所克擔荷。故今日諸大領袖人物，對黨對國，實負共同連帶的責任，其地位自與尋常官吏不同，其應公私分明，忠於所職，忠於所信，尤應在尋常官吏之服務觀念以上。

苟因職務上信仰上見解各有異同，互相發生爭論，毋寧應為民眾所當歡迎。蓋必如此，政治乃可免於官僚化，國家乃可進於現代化。不過此際所當注意者，爭論應秉公心，態度勿流偏激而已。」

論統一望軍政大覺悟

民國創建後，一度形成軍閥、政客交織而成的政治局面。

北伐成功形成國民政府政治上的統一，但此後內亂仍時有發生，對於國家、革命之損害尤為重大。1931年「九一八事變」爆發，日軍攻占遼寧、吉林，外患已日迫，內亂仍不止。1931年10月，張季鸞發表〈望軍政各方大覺悟〉，以懇切之意，道勁之文，勸軍界、政界摒除恩怨，一致覺悟，以國家統一之勢，自強立足於世界。

「自日軍攻占遼吉，國辱民奴，於是促成統一運動之急進，統一，本家常事也；統一不必即能雪國恥，紓國難，而不統一更無以雪國恥，紓國難，是以國民在切齒外患，悲憤填胸之中，聞國民黨內閣之可望結束，政府之可望統一，極為不幸中之幸，而日盼其成功之宣布。」

「事之至此，利權問題，鐵道問題等，皆成小事；中國國民尚欲在此後之世界生存，則勢不得不集舉國一致之力，為國家民族爭回一尋常人格！不然，則奴隸而已矣！

夫中國之問題，世界之問題也，世界公論，無形之權威自在。轉眼十月十四日之後，國聯自仍必發言，即北美蘇聯，皆無漠視理。

然此為世界所應管，而非中

國所當靠。況中國如受害之事主，欲鄰人主公道，必須事主能自立。不然，事主之家已瓦解潰散，成為無主之群，則雖有仗義鄰人，亦只有廢然興嘆而已！國際之間，何獨不然？

是以吾人願大聲疾呼以告朝野各方曰：無論如何，須恢復統一，須維持舞臺。須絕對不起內爭，尤其不許有兵爭！須以群力維持金融財政！在朝者應極力向國人謝罪，在野者則不應乘機有所企圖。至於官吏各人進退之間，應以其適不適需不需為準，適者需者，則可留，不適不需則可去。

然在官者皆應恪盡職守，去職者，亦須援助政府；而多年在野之一切人物，當此時機，苟有所貢獻於國家，應努力貢獻，無所貢獻，則姑靜觀之，勿加國家以困難，勿界世界以笑料！

吾茲所論者，為心理與態度的問題，非制壓方法的問題。吾以為凡與政治有關之人，應一致覺悟；在過去政治舞臺有得意、有失意、有冤親、有恩怨，而今則絕對無之。恩怨皆消，冤親同盡！有餘者，只破碎之河山，危辱之民眾，當此時機，惟有同聲一慟，尚何處須策略，何事值競爭哉？

果皆能具此心理與態度，則內政之困難，必徐可解除，而外交之肆應，則立生反響；然後國家民族之人格，得以卓立於天壤間！是則凌辱踐踏我者，將必然受其應得之報！近聞和議垂成，而外患更急，故披瀝愚誠，以告當世，凡不甘沉淪為奴者，其必有同感也！」

以文喚眾生已在道中

古往今來，敘及文人，未有不以其文而論其人者。縱觀「一代論宗」季鸞先生之論，每每能看到善惡、覺悟、信仰、是非、生死、榮辱、悲悔、謝罪、公私、正軌、公道、氣節、智愚、責任、人格等詞彙。

每每能看到其以誠心、以真意規勸世人覺悟己任、悲悔謝罪、覺迷回頭等殷切之語；每每能看到其對國家、對民族命運與未來關切之心意。

古人云：「文以載道。」道存，文存，則正聲不朽，則季鸞之雖死不死也。

名言佳句

禍兮福之所倚 福兮禍之所伏

文 | 梅媛

一般人總是喜歡得到幸福，害怕面對災禍，而老子卻不這麼認為，他覺得「禍兮福之所倚，福兮禍之所伏」才是天道。

「禍兮福之所倚，福兮禍之所伏」一語出自《老子·五十八章》，意思是說，禍與福常相因而至，往往福因禍生，而禍藏福，也就是說，禍與福充滿互動與不定性，災禍中時常依附有幸福的因子，幸福裡也經常含藏有

災禍的種子。

鄭板橋的故事

得到未必是福，失去也不一定就是禍，關於「禍兮福之所倚，福兮禍之所伏」比較貼切的例子是關於鄭板橋的故事。

鄭板橋當年任濰縣知縣時，其一個堂弟為了祖傳房屋的一段地基與鄰居爭訟，來信請鄭板橋函告興化知縣，求得打贏官司。鄭板橋回書一封：「千里捎書為一牆，讓他幾尺又何妨？萬里長城今猶在，不見當年秦始皇。」

隨後，鄭板橋感覺意猶未足，又寫下了「難得糊塗」和「吃虧

是福」兩幅字，勸誡堂弟。

關於「難得糊塗」，鄭板橋所下的註解是：「聰明難，糊塗難，由聰明而轉入糊塗更難，放一著，退一步，當下心安，非圖後來福報也。」

這句話最關鍵之處在於「放一著，退一步」，人們通常不想放、不願退；不想付出，只想得到；不想勞動，只想收穫，但世上哪有這麼好的事呢？

另外，關於「吃虧是福」，鄭板橋的注文則如下：「滿者損之機，虧者盈之漸，損於己則盈於彼，各得心情之半，而得心安既平，且安福即在是矣。」也就是說，月盈則虧，福禍相

依，不失不得，有失有得，心安即福。

這樣看來，鄭板橋的「難得糊塗」和「吃虧是福」這兩幅字正好可作為「禍兮福之所倚，福兮禍之所伏」的最好註解。

塞翁失馬 焉知非福

鄭板橋的故事說明：一個人如果懂得失去，不計較吃虧與否，他定能擁有一個豐富璀璨的人生；相反的，如果一個人錙銖必較，只知道擁有，不願意吃虧，那麼，他擁有的必定是個悲慘的人生。

俗語說：「塞翁失馬，焉知非福？」很多事情看似吃虧，實則受益。一個人只要心存正念，隨順因緣，即使一時吃虧，上天必定不會讓你吃虧的。因為，該是你的，終究會是你的，這可是亙古不變的真理。

鄭板橋



下午犯困的原因

文 | 紫雲

很多人都感到下午很困。這是因為人體除了有以24小時為週期的生物鐘，還有一種是以12小時為週期。

科學家目前所知的是，位於大腦底部名為視交叉上核(SCN)的區域控制著人體的晝夜節律。在夜間，向身體發送信號，釋放讓人犯困的褪黑素，同時還會降低體溫。這是人們熟悉的24小時生物鐘。

可是近年的研究發現，哺乳動物等一些生物體，還有另一套以12小時為節律的生物鐘，控制生物體的體溫、認知、血壓等系統。這套節律與24小時的生

物鐘是兩套相互獨立的系統，而且受到很多外部因素影響。

研究人員認為，這是多數人在下午2點~4點左右會犯困的原因。

科學家對這套12小時節律系統的瞭解還很有限，只知道這套系統的紊亂也與一些疾病相關。不過，午後的困乏和其他因素也有關係。比如，午餐碳水化合物含量過高，前一天晚上睡眠不足，或是身體缺水等。

如果實在困得不行，午飯後打個盹兒是個不錯的主意。研究顯示，小憩20~30分鐘對增強警覺性、注意力，改善情緒都有幫助。

一些公司為員工提供可以小睡一會兒的休息艙。

當然多數人沒有這樣的條件。午飯後外出走走也是解乏的好辦法。外界的自然光對生物鐘起到很大影響，晒會兒太陽可以起到和小睡一樣的效果。

古文物中的外星人和UFO

文 | 青蓮

在現有考古發現中，有一些奇怪的文物引起了人們的興趣。在幾千年甚至上萬年前的藝術作品中，出現了一些與今天人類完全不同的形象，還有類似於現在的宇航員、飛機、飛碟等。

繩紋文化的土偶泥人

日本古代繩紋文化中的土偶泥人，早在西元前14000年就已興盛。這些土偶一般會塑造動物和人，但有些卻具有巨大的誇張的眼睛，像戴著護目鏡的太空人一樣。

在中東地區的伊拉克，一個歐貝德時期的考古遺址中，出土了許多7000年前的俑像。這些美索不達米亞文化中的歐貝德雕像，有著明顯的蜥蜴人特徵：長長的頭形，杏仁狀的眼睛，狹長的錐形面孔和蜥蜴形的鼻子，其中有一個雕像描繪了一個女性蜥蜴人用母乳餵養她的蜥蜴孩子。而蜥蜴人，被認為是外星生物的一種。

三星堆遺址青銅縱目面具

中國的三星堆遺址，出土了很多青銅造像，鑄造精美、形態各異。這些青銅像既有人類自身的形象，也有一些今天看起來十分怪異的形象。著名的「千里眼、順風耳」造型，不僅體型龐大，而且眼球明顯突出眼眶，雙耳更是極盡誇張。這些青銅器的鑄造技術，並不歸屬於華夏青銅器的任何一類。所以，很多人猜測三星堆文明也可能是「外星人的傑作和遺蹟」。

教堂的神祕太空人浮雕

西班牙伊諾尼馬斯大教堂，修建於西元1102年。在教堂的浮雕上，除了刻著神話中的動物



和聖徒，還有一個特殊的圖案令人震驚：一個身著宇航服的宇航員。難道一千年前，人類就可以征服太空了嗎？無獨有偶。

在墨西哥高原的瑪雅古城的廢墟裡，同樣發掘出了一塊刻有宇航員駕駛著宇宙飛行器圖案的石板。雖然經過了圖案化的變形，但宇宙飛船的進氣口、排氣管、操縱桿、腳踏板、方向舵、天線，軟管及各種儀表仍清晰可見。不僅如此，1942年，墨西哥考古學家在墨西哥的恰帕斯腹地發現一個早已荒廢的瑪雅人城市和一條瑪雅人的古隧道，寬闊、

筆直的通道壁上，塗著釉面，還有臨摹宇航員的石板畫。考古學家認，它至少有5萬多年的歷史。但卻是採用超高溫鑽頭，電子射線的定向爆破等高科技開鑿成的，還有一些人類目前還不具備的技術。

到目前為止，UFO是否存在，仍然是人類爭論的話題。但在許多古代畫作中，就已經有UFO出現。

美國、非洲和澳洲的一些土著洞穴壁畫裡，都有描繪飛船，以及從飛船上下來的穿宇航服的生物。宗教繪畫藝術裡也有相當

畫中眾人頭上一排排圓形的東西，像極了飛碟列陣。

一部分不明飛行物。

南斯拉夫科索沃聖壇的畫

南斯拉夫科索沃 Visoki Decani Monestary 聖壇上，掛著一幅西元1350年的畫，這幅畫的畫面上，左邊和右邊，各有一個飛行器，裡面都有人形生物。有人猜測，這或許只是藝術家描繪太陽和月亮的方式，但為何要將它們畫成人駕駛飛行器的樣子？

佛羅倫斯韋奇奧宮裡，有一幅十五世紀的畫家 Domenico Ghirlandaio (1449~1494) 所作的畫，名「聖母與聖吉凡尼諾」，在畫的右上角可以清晰地看到，一個人和他的狗正在仰視空中一個圓盤狀，似乎有著強光的物體。作者在畫的左上角，畫了一個好像是太陽的物體，似在表達圓盤狀發光體不是太陽。那麼，它是甚麼？UFO嗎？

《The Miracle Of The Snow》的圖畫中的UFO

Masolino da Panicale 繪製的《The Miracle Of The Snow》，描繪羅馬8月炎暑下雪的奇景。畫中，眾人頭上一排排圓形的東西，像極了現代人在電影裡看到的飛碟列陣。尤其是建築上方右邊的一個，與現代一些關於不明飛行物的描述驚人的相似。

如此看來，UFO和外星人應該不是現代才出現在地球上的，應該在遠古時代就頻頻出現，古人通過繪畫、石刻、泥塑、青銅像等藝術形式，將它們記錄下來了。



▲三星堆出土青銅縱目面具



能救命的太陽能煙囪

文 | 藍月

一種新型太陽能煙囪，不僅可以將能源成本減少高達50%。研究發現，它還可以在建築物火災中，延長安全疏散時間挽救人命。

作為澳洲墨爾本新建築可持續發展功能的一部分，研究人員設計了一種針對優化節能和防火安全的太陽能煙囪。模型顯示，這種設計增加了人們在火災中逃離建築物的時間，並將安全疏散時間從大約2分鐘延長到14分鐘以上。

太陽能煙囪的被動設計方法來自一個簡單的原理，那就是熱空氣會上升。發生火災時，相同的原理（熱空氣上升）使太陽能煙囪能夠將濃煙從建築物中吸出。更少的煙霧表示更好的能見度，更低的溫度和更少的一氧化碳，所有這些都有助於增加人們安全撤離的時間。

研究員 Long Shi 博士表示，要確切瞭解太陽能煙囪可以為特定建築物提供多少疏散時間，需要為特定的設計建模，「每棟建築物會有所不同，但是我們知道任何額外的時間都是寶貴的，而且可以改善消防安全，最終可以挽救生命。」

古畫UFO：公有領域；青銅面具：G41RN8/WIKI/CC BY 4.0；其他圖片：ADOBE STOCK

張蓓蓓中醫診所
626-321-6766 (痛症)
針灸和回源分筋無痛正骨治療：
四肢麻木 腰椎病 肩周炎 坐骨神經痛
頸椎病 腰間盤突出等各種痛症
短期內保證有效！無效不收費！
9049 E. Valley Blvd., #107 Rosemead, CA 91770

廣 告
瑞
福
新
迎 狗 商
招

在国内想看海外中文媒体？网站被屏蔽了看不了？没关系，我教你翻墙！
方法1：在海外期间上“动态网”(www.dongtaiwang.com)或“无界网”(www.wujieliulan.com)，下载翻墙软件“自由门”或“无界浏览”到您的智能手机、ipad或网盘里。回国后将软件传输到您的电脑或手机中使用。
方法2：如果人在国内，用海外邮箱(如outlook)发一封(主题不可空白)邮件到freeget.one@gmail.com或xiazai@upup.info，10分钟内会得到翻墙软件下载网址。
友情提示：如软件偶尔连接不上，请先关闭，等几分钟后重试。
使用翻墙软件时，请关闭国产杀毒软件及防火墙(如360软件等)
在中国看世界 突破网络封锁的利器 扫动态网二维码

德盛留學
• 美國名校及百名大學保錄取計畫
• 學生身份丟失，I-20失效，恢復學生身份
• 中學/學院/本科/碩士/語言學校快速升學轉學
• 旅遊身份(B類)、交換生(J類)轉學生身份
• 留學生OPT結束後延長學生身份
• 名校短期職業證書課程(含OPT)
• 語言學校和專本雙錄取申請
• 留學和旅遊簽證服務
626-766-1030 陳先生

老于铁艺
电动门窗 铁艺护栏
上门维修 免费估价
20年经验 质优价廉
地址：2011 Chico Ave South El Monte
626-566-4015
626-342-9377

通達修車行
JEFFREY AUTO REPAIR
誠信為本 通達天下
換機油 3000邁 瓶裝\$15
包含 Filter 5000邁 Synthetic \$30
Mobeil 1 最低\$45
定期保養 引擎及傳動系統
剎車系統 水箱及冷卻系統
電路系統 更換正時皮帶
★免費★
• 提供二手車買賣信息
• 電腦檢測故障碼
• 長途行車安全檢查
• 輪胎充氣
Tel: 702-912-0008 Cell: 702-682-4822
營業時間：星期一至星期五8:30AM-6PM, 星期六8:30AM-5PM, 星期日僅接受預約維修
新址：2027 S. Decatur Blvd. Las Vegas, NV 89103 (老食為先隔壁)

夏季
保健

夏天別當「駱駝」 當心腎結石來敲門

文 | 古慧心

炎熱的夏季往往流汗多、尿量少，再加上不愛喝水，更容易出現腎結石發作的情況。

腎結石所造成的疼痛程度被形容為可和生產並列的痛，那種痛不只令人苦不堪言，如果沒有處理的話，可能造成尿路阻塞，嚴重者出現腎水腫、急性腎衰竭或急性腎盂腎炎等合併症。

夏日是腎結石的好發季節

水分攝取不足引起身體脫水是腎結石形成的主要危險因素，肥胖、嗜肉、重鹹、重甜的人，也是腎結石的高危險群。過去統計發現，男性腎結石的發生率為女性的2到4倍，因此飲水量少、久坐忙碌，又經常憋尿的肥胖男性，是腎結石的高危險族群。

腎結石的症狀

有腎結石不一定會出現症狀，除非結石阻塞泌尿系統，進一步造成腰痛、噁心、嘔吐及血尿等。有時血尿的情況很輕微，肉眼並無法看出來，透過尿液檢驗，可以發現尿液中的紅血球數目過多，如果可以直接看出血尿的情況時，大多結石的問題已經非常嚴重，需要盡速治療。

結石可否自己排出

結石若小於5毫米，一般可



為了腎臟的健康，預防結石復發，再忙也別忘了喝水。

以自行從尿液排出，這時透過大量飲水、調整飲食與活動，可以促進結石排出。如果出現疼痛和血尿等症狀，或結石太大不易自行排出，需要積極處理，以免發生併發症。

臨床上醫師會依據結石的成分、大小、位置與症狀，選擇適合的治療計畫，目前體外震波碎石術(ESWL)是最常選擇的尿路結石治療方式，患者不必開刀住院便可以將結石震碎，小碎石再隨著大量尿液排除。

中醫輔助治療事半功倍

如果腎結石不大且無症狀時，配合中醫治療，加上適當運動及多飲水，可促進結石排出，

而且中藥治療尚有助於腎功能的恢復。

中醫多採用清熱利濕的藥方，治療搭配金錢草、車前子、滑石、海金沙等中藥，另外尚有「消堅排石湯」的藥方，臨床療效佳。

如何預防尿路結石復發

一旦出現過腎結石，5至7年內產生第二顆結石的比率為50%，若想防止腎結石復發，可從調整飲食和活動做起。

據《高醫醫訊》〈泌尿結石預防及治療方式〉作者黃琮懿泌尿科醫師，以及李威明助理教授分享，做到以下9大要點，便可預防尿路結石復發。

1. 多喝水，每日尿量2000c.c.以上。
 2. 維持適當的鈣質攝取，過多或過少都不適宜。
 3. 定期運動以維持正常體重。
 4. 少吃動物性蛋白。
 5. 減少食鹽的攝取。
 6. 避免過量維他命C或維他命D攝取。
 7. 戒除抽菸與嚼檳榔。
 8. 定期就醫追蹤尿路結石。
 9. 若收集到自己解出的結石檢體，可以送檢結石分析，進一步調整飲食習慣。
- 為了腎臟的健康，再忙也別忘了喝水、如廁，炎熱的夏日別當「駱駝」，多多補充水分，才不會讓結石在腎臟發生。

整版圖片：ADOBE STOCK

保健常識 | 現代健康新理念30貼士 15

編譯 | 高新宇

當今的人類社會，到處都被一些看不見的威脅所包圍著，這些威脅，包括：轉基因生物、加工食品和電磁場等，使人面臨著健康風險。但這些還只是冰山的一角，所以，目前大多數人都在尋求健康指導，以幫助防範這些危險。

21、每日使用椰子油

1. 飽和脂肪，尤其是椰子油，是人類飲食的重要組成部

分。最近的研究表明，椰子油可能通過改善腸道微生物組來幫助控制克羅恩病(Crohn's disease)。

2. 研究表明，椰子油有助於甲狀腺功能、促進心臟健康、有利於大腦功能、增強免疫功能、有助於能量利用、有助於減肥等。

3. 椰子油是烹飪的最佳選擇，因為它可以抵抗熱量導致的食物損害。加工過的植物油在加熱時會產生氧化膽固醇和有毒的環狀醛和丙烯醯胺。

4. Bulletproof coffee是一種促進大腦的高性能飲料，可以添加MCT油或椰子油、草飼無鹽黃油、酥油，也可以直接喝黑色

有機咖啡。

5. 椰子油還可以取代許多昂貴且具有潛在危害的個人護理產品，包括：保溼產品、髮膜(hair masks)、剃鬚液、清潔劑、卸妝液、身體磨砂膏和牙膏等。

22、尋找不使用汞劑的牙醫

1. 美國大約有一半的牙醫仍然使用「銀」合金，其中50%實際上是汞，而不是銀。

2. 汞是重金屬中最易揮發且毒性最大的金屬，咀嚼或刷牙時所釋放的汞蒸氣對健康構成明顯的危害，尤其是大腦和腎臟。

3. 歐洲禁止對孕婦、哺乳期

婦女和15歲以下兒童使用汞合金填充物。該規則於2018年7月1日生效。

4. 專家們一直努力讓美國FDA執行關於汞的「水俣公約(Minamata Convention rule)」(該公約規定，必須採取積極措施逐步停止使用牙科汞)。

5. 如果找不到合格的無汞牙醫，那麼下一年一定要繼續找。還要檢查您的牙科保險政策，如果保險不能完全支付所有牙齒中的無汞填充物，請瞭解如何應對。

這篇文章是由《紐約時報》暢銷書作家 Mercola博士帶給您的，如需更多有用的文章，可立即訪問 Mercola.com，並獲得免費的，可控制您健康的電子書！

GIVE ME MY FREE E-BOOK



夢幻床墊沙發工廠

持本報購買有 **5% 優惠**
購\$500以上本地免費送貨

貨真價實美國製造
最低的工廠價格
眾多選擇種類

向公眾開放囉！

www.AirDreamsMattress.com 3266 Rosemead Blvd., El Monte, CA 91731

626-573-5733



《推背圖》預言中共滅亡

文 | 李道真

這篇文章將為大家解讀《推背圖》的第四十一象，預言冠狀病毒是由中共軍方實驗室中洩露出來的，它將成為中共滅亡的導火線。

第四十一象

識曰

天地晦盲草木蕃殖
陰陽反背上土下日

頌曰

帽兒須戴血無頭
手弄乾坤何日休
九十九年成大錯
稱王只合在秦州
我們先解識：



「天地晦盲草木蕃殖」

這句是形容天昏地暗，遍地荒蕪，陰盛陽衰，描述了一幅黑暗、淒慘的景象。這也正是共產黨統治下的中國大陸景象。

「陰陽反背上土下日」

這一句是承接上一句的，上一句預示中國大陸在中共的統治下，天昏地暗、陰盛陽衰的黑暗景象。而陰盛陽衰到一定的程度，就會造成陰陽反背的天象。

陰陽反背，是依據《周易》的運行規則，當萬事萬物都被推到極端時，再走下去，就會同時走向反面，從而形成的一種天地萬物反常、倒置的可怕景象，它是毀滅之象。

簡單點說，對應到我們現在的社會，就是黑白顛倒、是非不分的一種可怕社會現象。

中國大陸經過中共幾十年來的殘害，用無神論、共產黨邪說從小對每個中國人進行洗腦、毒害，破壞傳統、道德、信仰，發動一場又一場的政治運動，顛倒是非、扭曲人性，殘殺良知尚存的中國人，使目前中國大陸已完全形成了陰陽反背的社會狀態。下面略舉幾個例子：

比如，過去只有道德高尚、有很高修養的人才會被人尊敬，稱為德高望重；妓女、小偷等都是見不得人的，被人恥笑，這是正常的社會現象。

而現在窮人、老實人都成為被欺壓笑話的對象。整個社會都笑貧不笑娼，不知羞恥為何物。

正常社會裡，有人被害，大家都會怒斥害人者，同情受害者；而現在中國有人被害，反而

怪罪受害者不小心、倒楣活該，卻沒有人去指責作惡者。

過去強盜、土匪都躲在深山裡，不敢見官；現在強盜、土匪都在政府部門裡，拿著執照，光明正大的燒殺搶掠。

過去老人摔倒，大家都搶著扶、送他回家；現在老人摔倒，誰也不敢靠近，都躲得遠遠的，繞著走。過去老人摔跤了，幫他扶起來送回家，他們全家人都會對你感激涕零；現在老人摔跤，幫他扶起來，可能就賴上你不放，他全家也都會訛上你，訛得你傾家蕩產。過去老人慈祥善良，受人尊敬，現在老人為老不尊、貪得無厭。過去老師為人師表，傳道授業，教人道德，教人做人；現在學校老師到處虐童，猥褻、強姦學生，帶頭傷風敗俗、害人子弟。過去醫生救死扶傷，不重利益；現在醫院謀光你錢財，還要害你的性命，進了醫院，即使沒病也給你整個病出來，沒有醫德可言，甚至醫院與政府、監獄串通合作，活摘盜取人體器官，牟取暴利，這在中國是非常普遍的現象，已在國際曝光、震驚世人！中國百姓隨便得個大病就得傾家蕩產，甚至只能坐著等死。

過去商人，誠信經商，取財有道；現代商人，為了錢財不擇手段，甚麼毒奶粉、地溝油、三聚氰胺、蘇丹紅、瘦肉精、假疫苗、激素蔬菜、豆腐渣工程……遍地黑作坊，中國人成了打不死的小強……中國目前已全面開啟了全民互害的模式。以上只是就陰陽反背的現象略舉了幾個例子，這些也只是目前中國大陸亂

象的冰山一角。這些都是共產黨幾十年的統治下，用無神論、共產黨邪說給中國人洗腦、灌毒，破壞傳統、破壞道德、破壞信仰所製造的末日景象。

「上土下日」就是乾坤顛倒，太陽在下面，地在上，這就是陰陽反背的景象。另外，「上土下日」在《周易》64卦中屬於明夷卦之象，明夷卦卦象是坤卦，代表地，下卦是離卦，代表太陽、光明。明夷就是光明被傷害的意思，代表一種暗無天日，社會一片黑暗的景象。

一般朝代將要滅亡的時候才會出現這種卦象，比如商朝末年，商紂王荒淫無度，狐狸精禍亂朝政、殘害忠良，天下一片黑暗，但這卦象不會長久，太陽沉入地下，大地一片黑暗，但太陽很快就會升起來，天會大亮，這也是《周易》、世間萬事萬物變化的規律。

所以商朝很快就滅亡了，全新的朝代開啟了。這裡也暗示中共即將滅亡，新的文明即將開啟。

我們再來解識：

「帽兒須戴血無頭」

「帽兒」在古文中稱為「冠」，冠冕堂皇的冠。「帽兒須戴」這裡指代「冠狀病毒」，這病毒像戴著很多帽子，所以稱為「冠狀病毒」。

「血無頭」是字謎，把血上面的一撇去掉，就是「皿」字。這句話暗示「冠狀病毒」是由中共軍方實驗室器皿中洩露出來的。有可能冠狀病毒是天然變異

而產生的，但被中共發現了，拿到實驗室器皿中觀察研究，但洩漏了出來。是不是有意洩漏的，目前還不知道，但可以知道的是，中共有意隱瞞疫情，並故意散播到全球，造成了今年的全球大瘟疫，所以我們稱之為中共病毒。這李淳風在一千多年前就已經知道了。

「手弄乾坤何日休」

「手弄乾坤」是說中共這幾十年來，翻雲覆雨，玩弄乾坤，殘害中國人民，禍害全世界。造成了今日陰陽反背、乾坤顛倒的末日景象。

「何日休？」這句反問，暗示中共顛倒乾坤、禍害百姓的日子已到頭了，現在已走到了末日。其故意散播中共病毒禍害全世界，會成為它滅亡的導火線。這在解第四十六象時已經說了，美國很可能讓中共付出慘重代價，終結中共政權。大量的預言中也都提到，2020年是中共的末日，可以看筆者前面的預言解讀，這裡不多說。我們再看下一句：

「九十九年成大錯」

這句點明了中共故意散播病毒禍害全球，以及導致自己滅亡的時間。

大家知道，中共成立於1921年，加上99年正好是2020年，也就是今年。承接前面兩句，意思是，中共故意散播病毒，禍害全世界，已釀成大錯，親手把自己滅亡了。

而中共病毒禍害全球的時間，剛好就是今年，所以印證了預言。

下一步我們就拭目以待，看看中共的末日狂奔。我們再看最後一句：

「稱王只合在秦州」

「秦州」在這裡指陝西。大家知道，陝西簡稱為「秦」，是秦朝的首都所在地，陝西的關中地帶，自古都被稱為八百里秦川，陝西還被稱為「三秦」，所以秦州指陝西。

延安是中共的老巢，被中共稱為「聖地」，當時就是中共邪教的聖地、魔窟所在。

在抗日戰爭時期，國民黨在前線全力抗日，而中共卻像烏龜一樣躲在後方，躲在延安這個土匪老巢，稱王稱霸，暗中保存，發展力量，最後霸占了大陸。

而延安就在陝西，所以這句說的「秦州」就是點明中共的老巢、魔窟所在。預示中共就是從這裡發展壯大，在這裡稱王稱霸，最終霸占大陸的。同時也嘲諷中共躲在延安的土匪老巢中稱王稱霸就行，本不應該霸占、禍害大陸，給中國人民以及全世界帶來深重的災難，現在它的末日已到。

《黃蘗禪師詩》預言中，也用「旗分八面下秦州」一句來預言中共打響國共內戰、霸占大陸，都是用秦州點明中共的老巢、魔窟。我們最後再來解圖：圖中有一頭上戴花的小丑，腳下踏著一個圓。這頭上戴花的小丑指代共產黨，它就像跳梁小丑一樣，總是喜歡自我美化、自我吹捧、搞個人崇拜，不知其醜。它幾十年來，不知羞恥的殘害中國人民、慘無人道，每天都是醜聞不斷，卻總是喜歡往自己臉上貼金、自我歌功頌德，營造一片盛世太平，這像極了小丑。

小丑的腳下踏著一個圓，古人講天圓地方，接合著前面的識與頌，可以知道，這圓象徵著天或太陽，象徵著「天日」。暗喻這小丑手弄乾坤、腳踏天日、無法無天，導致了陰陽反背的末日之象。預言解讀完畢，僅供大家參考。



要正視歷史

文 | 張健

就在數天前，由管虎執導的電影「八佰」正式在中國大陸上映了，與之而來的，是一種很詭異的政治正確，批評八佰的政治正確。諸如「美化國軍」、「不符合歷史」、「四行倉庫是政治戰」，等等等等，但是無論怎麼偽裝，我們都能看到後面的影子。

否認歷史，「抗日戰爭是共產黨領導的」，「沒有共產黨，就沒有新中國」，「國民黨是反動派」種種理論在每個人上學的時候，就不斷的植入每個中國人的大腦，以至於在國內甚至有人提問。

「為什麼八佰是國民黨在打，不是共軍？」在他們眼中，國軍不是中國人，他們沒有抵抗，他們是反對派，是對中國人民不好的，任何鼓吹他們的行為都是錯誤的。

而對於中共，那就是讚美溢於言表，諸如「戰狼2」這樣的也是以歷史為背景，但是事實上已經快



張健參加活動照片。

和歷史沒有半點關係的影片，卻沒有一人會去指責。當有人說這個電影太假的時候，他們最多說兩句，不過是藝術的加工罷了。

這樣的待遇，在八佰面前可

是一丁點都沒有了，批評八佰的，彷彿人人都是大偵探，什麼人數不對啊，傷亡數字不對啊，藝術加工不真實了，等等等等，在「人民的怒火」之下，這部片子

被定性成了「屁股歪了」。

中共通過修改歷史課本，把其中國民黨所做的各種事情，都抹去一大塊，或者用春秋筆法進行修飾，同時在老師的授課過程中進行灌輸，在我的印象裡，考試的時候，肯定會考的是「百團大戰」、「南京大屠殺」、「抗日敵後戰場」，第一個是中共唯一一次的大規模戰鬥，而第二個則是用來說國軍不抗日，從南京撤退，導致南京人被殺，而第三個那就是所謂的「中共主導」。

而由抗日主力軍，也就是常說的國軍，主導的戰役，諸如淞滬會戰、徐州會戰、等等一筆帶過，卻又在東北不抵抗的問題上著重描寫，把國民黨批判的一無是處。

而這就造成了國人要么不正視歷史，要么虛構歷史，甚至在很多人眼中，這種鼓吹國軍的行為就是叛國。

而作為一個政黨，連正視歷史的勇氣都沒有，甚至使用春秋筆法給歷史上的事件修補補，帶來的影響是可怕的。如果一個

民族連自己的歷史都不敢正視，那這個民族的未來我不敢想像。

修改的歷史遠不止這一點，之後的三年飢荒、文革、三反五反，到底死了多少人，或者為什麼發生更是隻字不提，在考試中也會有意無意的避開這些話題，諸如我還記得老師上課是這麼說文革的，「你們只要知道文革時1966年到1976年之間的就行了，別的事情不要去關心。」這是多麼的可悲啊，我們能經常在課本看到什麼「三個代表」、「科學發展觀」卻隻字不見八九學運。明明這些個江澤民、胡錦濤的理論，都在六四之後。

把歷史敞亮了，給中國人看，給人民看，才能獲得人民的擁護，而中共這種依靠顛倒黑白，抹去甚至用春秋筆法書寫的課本，帶來的或許是短時間的崇拜，等到歷史公開的那一刻，必然會得到真正的審判，紙是包不住火的，我們期待著，正視歷史的那一天的到來。

江峰時刻 萬聖節還是萬鬼節？

文 | 江峰

【責任編輯安康】歷史像水一般流淌。歷史上的今天，講述歷史真相，道出生命冷暖。

亲爱的朋友，您好，我是江峰。

在北美地區和英國，南瓜燈是萬聖夜必備的裝飾品。原來看著商場裏南瓜多起來了，附近的農場搞搶南瓜活動了，鄰居家窗戶裏的南瓜燈亮起來了，那就是離萬聖節不遠了。萬聖節就是華人說的鬼節。

南瓜燈也叫做傑克燈。這個習俗是從愛爾蘭開始的。傳說愛爾蘭有一個名叫 Stingy Jack 的男子，就是臭傑克。一般人都說別招惹鬼怪，臭傑克正相反，還請魔鬼喝酒。因為喝完後沒錢付賬，他就對惡魔說：“我听说你們這當鬼的不都有點兒小本事麼？要不你變成六便士來付酒錢，然後你再變回去。”

魔鬼說：“好啊”，就變成錢。噹啷啷，掉在櫃檯上。可是 Jack 並沒有拿它來付錢，反而用一條銀紙把惡魔鎮住，讓它出不來。後來惡魔答應 Jack 一整年都不嚇他，傑克才放魔鬼出來。可是一年還沒過完，Jack 就死了。死後，天堂不收他，神說“你看你多小氣，因為他請魔鬼喝酒都不付錢，太吝嗇了。不符合上天堂的條件，你去地獄看看吧”；地獄也不留他呀。因為他戲弄惡魔，你還是回天堂吧。臭傑克只好不停的就在天堂和地獄之間來回走，成了官僚作風的受害者，被有關部門推來推去的。

無處可歸的他，就拿一棵白蘿蔔，裏面挖空了，放上炭火做個燈籠，來照亮路面。1840 年代愛爾蘭發生了大饑荒，很多新移民來到美洲大陸。他們發現比白蘿蔔更好的材料，那就是南瓜。因此現在所看到的傑克燈通常是南瓜做的了。

歷史上的今天，10 月 31 號，咱們說說 Halloween 萬聖夜。

萬聖夜 (Halloween, 又稱“萬鬼節”) 起源於不列顛凱爾特人的傳統節日 (可能為夏末節)。在 10 月的最後一天，他們相信這是夏天的終結，冬天的開始，這一



天是一年的重要標誌，是最重要的節日之一。這一天各種惡鬼出沒，死去人們的靈魂也會離開陰間，在世間遊走，這一天的晚上也就格外危險。為了嚇走邪惡的鬼魂，凱爾特人會戴上面具。當時，在歐洲，家裏有人去世了，家人就會去給別人發糖果，接受糖果的人要答應“為亡者祈禱”。嗯，有點兒像現代中國農村花錢買人哭靈。後來這種習俗就發展出孩子們到各家索取“萬聖節 (Halloween) 糖果”的習慣。

在蘇格蘭，小孩要糖果時會說：“The sky is blue, the grass is green, may we have our Halloween.” (天是藍色，草是綠色，齊來慶祝萬聖節前夜)。然後以唱歌跳舞等表演來博得糖果。你想多吉祥呀。可是，現在演變成小孩穿上化妝服，戴上面具，逐門逐戶按響鄰居的門鈴，大叫：“Trick or Treat!” (意即不給糖就搗亂)。主人家 (可能同樣穿著恐怖服裝) 便會拿出一些糖果、巧克力或是小禮物。

有不少家裏，還裝著發出恐怖音效的音響散著烟，還有會突然一根彈簧蹦出來的鬼和骷髏，慢慢的進入一種恐怖歡樂當中。就說那個糖果吧，很多家庭都是去一元店兩塊錢買一大包，小孩兒上門來就抓一把給人，自己的小孩兒萬聖夜回來，往往拎著好幾大袋回來，也不讓吃，等孩子的歡喜勁兒過去了，一股腦扔進垃圾箱。給別人的，自己不吃。從別人那里拿回來的也不

放心吃。慢慢的好像就開啟了一種互害模式。傳統的歡樂與習俗的內涵就遠去了。

在美國，1970 年代以前，萬聖夜的裝扮基本還是局限于巫婆的打扮，服裝變種也不多。就是帽子的式樣，斗篷和魔杖的變化。現在就不限於恐怖，增加了多元文化的氣息。電影卡通，還有政治人物都是主要的設計元素。例如 2004 年美國總統選舉，喬治·布什和克裏成為美國流行的萬聖夜打扮。同一年，還有大約 215 萬個美國小孩裝扮成蜘蛛俠。今年不知道金色頭髮，愛把嘴巴嘟起來的川普會不會流行？

基督教是怎樣看待萬聖節的呢？這裏就有意思了。過去教會歷史中的萬聖節英文是 (All Saints' Day) 又稱 AllHallows, hallows 是“神聖”的意思。

西元三、四世紀以前，基督徒受到羅馬政府及猶太人的迫害。教會為紀念這些先聖先賢們的殉道捨己，定下來天下聖徒之日，用來紀念他們。這個聖徒日，原來是在 5 月份。

另一個起源在西元 8 世紀。當時在教皇格利高利三世在梵蒂岡的聖彼得大教堂裏面建了一間聖堂 (oratory)，用來盛放所有使徒 (apostles, 指耶穌的十二門徒)、聖徒 (saints, 有高尚的德行的基督徒在死後被教廷冊封為聖徒)、殉教者 (martyrs) 和宣教聖人 (confessor, 最初指那些為宣教而受到酷刑但倖免遇難

的聖人) 的遺物。是一種對往聖的追思和紀念。

後來因為凱爾特族人的亡靈節 (11 月 1 日) 在羅馬帝國日益盛行，為了疏導大眾，也為了以正壓邪，西元 835 年教宗凱瑞四世就宣佈萬聖節改在 11 月 1 日。所以大家看出來了，這個萬聖節的來歷，包含著正邪大戰的含義在裏面。但是究竟是邪不壓正，還是正不壓邪呢？

鬼節本來是沒有正式名稱的。但是魔鬼總是很狡猾的，它附上來，借宗教的正名，來了個偷樑換柱，用萬聖的名義，AllHallows 後面加個 evening，後來受有些國家的口音影響，縮寫成了 Halloween。這下子鬼節，有了好聽的還容易混淆視聽的好名字。這還不算，因為民俗裏面有著邀請他們死去的祖先，與其他友善的靈參加安息慶宴，並與所愛的人團圓這樣一層，很符合人性的善的理念，所以魔鬼就利用這一點。加上大人心疼孩子呀，總想讓孩子開心呀，那麼好，開始多了鬼怪的服裝、不給糖就搗亂的破壞性行為。這些完全不符合基督寬容博愛精神的東西都上來了。

紀念聖徒，大家都去教堂，商家掙不了錢。跟魔鬼打交道呢？骷髏、僵屍、墓碑、烏鴉、蜘蛛網都成了可以賺錢的買賣。前一段時間，一個關於中國大陸勞教所逼迫關押的良心犯、信仰人士製作萬聖節裝飾品的電影，叫做《求救信》在美國熱播。電影講述了從中國馬三家勞教所流出一封求救信，這信用英語寫的，就藏在萬聖節飾品中。這封信在 2012 年，美國俄勒岡州一名女子拆開買回的萬聖節飾品時被發現，當時轟動國際社會。這封信據說就是 2013 年中國勞教制度被廢除的導火線。所以我們看魔鬼總在鑽空子。現在來看呀，

顯然人們更多地接受了北美的這種現代版的變異民俗的萬聖節，里面的宗教意味也越來越但。

但是，基督教團體認為，萬聖夜是一個歡慶死亡並榮耀魔鬼與邪靈的日子，因此他們不鼓勵慶祝萬鬼節活動。現代版萬聖節，多數基督徒是持否定態度的。他們認為這嚴重背離了萬聖節本來的意義。因此，在北美的基督教堂，你會看到人們可以慶祝沒有太多宗教淵源的感恩節，但是絕對沒有教堂慶祝現代 Halloween 版的萬聖節。萬聖夜這種形式的民俗節日，在中華文化圈有類似的中元節。“中元”內涵深厚。人們在這一天供養佛僧、孝親報恩、祭祀求赦亡靈罪衍、建醮普渡孤魂野鬼。這一點跟凱爾特人非常相似。

在臺灣最熱鬧就是“基隆中元祭”。放水燈度孤魂活動。七月中元前一晚，舉行熱鬧的放水燈入海活動。燈頭在海中燒得越旺、飄得越遠，引的孤魂越多，保佑子孫越多、越興旺。香港人於七月十四在家中祭祖。香港沒有什麼空地，香港人就會在各處街角空地燒街衣祭孤魂野鬼。

從南北朝迄今，一千五百年來了，融合佛教、道教、儒教思想的中元節，曆久不衰。敬奉天地神明、救贖施捨的慈悲、感悟善惡因果的这么一种习俗，一直流传至今。

這也看出東西方文化都是有一些相通之處的，都有往生的概念。從一個人的降生，到他的一生和死亡，冥冥中都有安排。

歷史上的今天，萬聖之夜：你不一一定要離開靠街的門窗誦經祈禱，但是你可以選擇不去與魔鬼一起追逐黑暗的歡樂。

附注：如果讀者朋友想看江峰時刻的視頻和其它江峰先生的欄目，可以在 YouTube 上搜索 <http://youtube.com/channel/UCa6ERCDt32ar89w>，點擊訂閱，不要忘記再點擊右邊的小鈴鐺，這樣您就會每天收到江峰的免費視頻，每天都會更新呦 ◇

文明世界聯合滅共，香港才有未來 ——“光復香港時代革命”大型雕塑義工組長感言

文 | 程萬里

由陳維明先生創作的“光復香港時代革命”大型雕塑，已於 2020 年 8 月 29 號在洛杉磯“自由雕塑公園”舉行盛大的落成典禮，海外民運的多個組織以及洛杉磯香港論壇的數百名成員到現場支持，中國民主黨主席王軍濤，遭港共政府通緝的美國香港民主委員會總監朱牧民等代表中國大陸和香港的異議人士做了發言。筆者作為“光復香港時代革命”大型雕塑的義工團隊組長，也有幸在會上作為義工代表發言，感謝和激勵香港人持久的抗爭，以及對香港未來的祝福。

筆者來自中國珠海，對香港算是很熟悉的，由於來往香港方



筆者與陳維明在雕塑基座施工現場



筆者在雕塑落成揭幕晚會上作為義工代表發言

便，經常去香港遊玩以及購買女兒所需之奶粉等物品，對香港深深感激。自從 2014 年下香港雨傘革命以來，開始關注香港的未來，開始為香港的未來感到擔

憂。果然如我所擔憂的，去年香港推行送中條例開始，一直到今年的國安法，中共政府對香港的自由已經消滅殆盡，香港已經和中國大陸其他城市一樣，完全落

入了中共的統治，所幸的是，香港人不是中國人，香港人愛自由，要自由，為此，香港人付出巨大的努力和犧牲，以一城之力，用文明的力量，對抗當今世界最大的獨裁政權，更由於香港開放的媒體，將香港抗爭的努力，傳達給全世界，使得文明世界終於清楚的意識到：中國共產黨當真是那樣的邪惡！

作為在中國大陸長大的一員，我為中國出現這樣一個危害全世界的獨裁政府，為我個人的“平庸之惡”感到非常抱歉，為此，我願意盡我最大努力，做我能做的事情來幫助香港人爭取自由。2019 年 12 月，我前往香港參加“國際

人權日集會和大遊行”，和港人一起在街頭抗爭。2020 年 4 月，在美國得知雕塑家陳維明先生正在創作“光復香港時代革命”大型雕塑需要義工時，立即加入義工團隊，由於工作認真，後被委任為義工團隊組長，和義工們一起協助陳維明先生，在氣溫最高達 114 華氏度的沙漠裡，在非常有限的條件下，完成了這幅偉大的作品。

這座雕塑，將永遠矗立在“自由雕塑公園”，嚮往來的遊客展示香港人不屈的精神，也向文明世界展示中國政府鎮壓港人的殘暴，也正因為香港人的堅持，讓文明世界真正意識到了中共的邪惡，促使文明世界在美國政府的領導下，逐步達成圍剿中共的共識，也只有全球聯合起來抵抗並消滅中共獨裁政府，世界才有可能最終逃脫中共的毒害，香港也才能因此能得以重獲自由，才有美好的未來。

加州20號公投案：加強懲罰暴力和財產罪犯

【本報訊】“保護加州安全”(Keep California Safe)政治組織正在倡議將Prop.20命名為“減少犯罪和保持加州安全法”，因為這樣更清晰；議案分為三部分：第一、對諸如槍支盜竊、車輛盜竊和非法使用信用卡等認定為搖擺罪(可判重罪或輕罪)，而不是輕罪；第二、假釋囚犯前考慮更多的因素以及所犯的罪行；三、對某些罪犯採集DNA數據。目前的標題為：對刑事犯罪、假釋和採集DNA數據的倡議。

20號提案背景

2009年，一個由三名法官組成的法院發布命令：加州政府需在兩年內將州監獄人口減少到設計容量的137.5%以內。加州就此向美國高院上訴。州政府表示，在不減少監獄人口的情況下，可以解決監獄過度擁擠問題，包括建造新監獄和將囚犯轉移到其它州。

2011年，美國高院裁定加州監獄的過度擁擠導致了對囚犯殘忍和不尋常的懲罰，安東尼·肯尼迪(Anthony Kennedy)大法官撰寫了法院5比4的裁決，他裁定：“限制監獄人口是必要的，以補救對囚犯憲法權利的侵犯。”社區和公眾安全問題似乎不在此案範圍內。

對於三法官要求“加州釋放46,000名已定罪罪犯”的命令，反對的大法官安東寧·斯卡利亞(Antonin Scalia)認為，“這也許是美國史上法院發布的最激進命令”。大法官塞繆爾·阿利托(Samuel Alito)說釋囚人數“相當於三個陸軍師”。

危險的三法案(AB109和47、57號法案)

從2011年開始，加州先後通過了三個案以減少監獄囚犯人數：2011年的AB 109、2014年的47號提案和2016年的57號提案。總部位於舊金山的非營利組織青少年和刑事司法中心認為



加州的一處投票點。

該三個提案是成功的量刑改革；而時任橙縣監事會主席安德魯杜(Andrew Do)將這些措施稱為“加州危險的三重彩”(或三連勝)，雖然成功地減少了監獄關押的人數，但帶來了巨大的危險。

2011年通過的AB 109法案，將非高危險的重刑犯從州監獄轉移到地方監獄；並由縣負責監督假釋的重刑犯。在參眾兩院通過後，法案由當時的州長佈朗簽字生效。

假釋期間罪犯是否還會犯罪？最新的一個例子是33歲的Zachary Castaneda連續刺殺案，2019年8月7日下午4點多，Castaneda入室盜竊；幾分鐘後他持槍在M麵包店搶劫；Castaneda回家後在公寓內、外分別刺傷了兩名男子。5點半後，他到Cash More搶劫；接著一名女子在Best One Insurance被搶劫和被刺多刀；然後一名男子在Subway被刺死；一名保安在7-Eleven被刺死。Castaneda在7-Eleven被抓捕時拿著手槍和大刀。

據警方介紹，Castaneda有長期的毒品和槍支犯罪史，本應關在監獄裡，但他被保釋了，當地警長達雷(Tom DaRe)說：“由於AB109法案等，加州的執法機構被削弱了，罪犯得以放出，社區變得脆弱。”

2014年，加州選民以59.6%公投通過了的47號法案，將一些重罪或搖擺罪改為輕罪(包括重大盜竊罪)，並且不採集罪犯的DNA標本。根據47號法案，約有10,000名重罪犯被判改判輕罪。

2016年選民以64.5%投票通過了57號法案，增加了非暴力重罪犯的假釋和減刑機會，約有25,000名非暴力重罪犯提前獲釋和假釋。

三個法案都在民主黨州長佈朗(Jerry Brown)任職期間通過的，今年疫情期間，現任州長紐森以防止病毒傳播為名釋放監禁的囚犯，截至8月28日已釋放19,330名囚犯。

提前釋放的輕罪犯是否能約束自己？4月初，埃里克·麥地那(Eric Medina)在洛杉磯縣

在三週內分別盜竊了豐田和福特車，四次被抓，四次被放。

20號提案倡議修改：

一、將特定類型的重大盜竊、商店行竊和詐騙作為搖擺罪(即可被指控為輕罪或重罪)而非輕罪。比如盜槍、向老人行竊、盜用身份、盜車、非法使用出售或轉讓信用卡或借記卡，以及偽造賬戶存取卡。

二、增設系列犯罪和有組織零售犯罪，包括連續犯罪(比如有兩次或兩次以上的盜竊罪)、有組織零售犯罪(兩人或多人一起盜竊)。對連續犯罪和有組織零售犯罪的定罪將以搖擺罪起訴。

三、要求對2014年之前被判搖擺罪或重罪的人，如入店行竊、重大盜竊、持有毒品、家庭暴力和未成年人性交等，採集DNA樣本。

四、要求假釋審查委員會在決定重刑犯假釋前，考慮更多的因素(如年齡、技能、認罪態度、精神狀況以及所犯的罪行；檢察官可要求參與審查；將把51

種罪行和重刑定義為暴力罪行(如殺人、搶劫、強姦、綁架、縱火等)，不在假釋範圍內；罪犯假釋需通知受害者。

財政影響及支持與反對方

可能增加的費用：與縣級監獄人口和社區監管有關的每年幾千萬美元的教養費用；州和地方法院的幾百萬美元費用；採集和處理DNA的幾百萬美元費用。

提案的支持方包括：加州第9區眾議員吉姆·庫珀(Jim Cooper)和第34區眾議員文斯方(Vince Fong)；橙縣監事會；洛杉磯警長協會；洛杉磯警察保護聯盟；加州和平研究協會；以及艾伯森公司(Albertsons Safeway)。

吉姆·庫珀說：“目前，加州的毒品、強姦、虐待、槍擊、販賣兒童等17種罪行，不被認為是嚴重或暴力的犯罪，罪犯可以提早出獄。但當人們聽到這些後，他們感到震驚。”

支持方已籌集了接近400萬美元，其中加州懲教和平官員協會美國政府真相基金(CCPOA)捐贈了200萬美元。

提案的反對方包括：前州長傑里·布朗；帕蒂·奎林(Patty Quillin，她和丈夫已捐贈了250萬美元支持在教育、就業和公共合同中引入種族因素的16號公投案)；林恩·舒斯特曼(Lynn Schusterman)；服務僱員國際聯盟(SEIU)在加州的17個工會；美國公民自由聯盟(ACLU)在北加州的組織。

安娜·薩莫拉(Ana Zamora，ACLU檢察/訴訟改革主任)表示：“他們想扭轉我們自2012年以來的許多改革，重返嚴厲判決和大規模監禁時代，而取代我們使加州犯罪率達到歷史最低水平的努力。”

反對方，“加州反對監獄開支騙局”等組織籌集了超過234萬美元，其中帕蒂·奎林捐助了75萬美元，林恩·舒斯特曼捐助了50萬美元。

AB979通過 要在董事會實施種族配額

【本報訊】8月31日，趕在年度議會修會的最後一天，在民主黨佔多數的加州參眾兩院又通過了多個提案，AB979是其中一個。該提案將強制性迫使私營企業董事會為某些族群設立所謂的代表性不足(Underrepresented Community)高管配額，稱是要在加州私企公司董事會中反映出美國的族裔多元性。

首先是按配額增加女性成員，這裡要注意的是：女性不是指出生時的性別，而是那些“自我認為”自己是女性的人。

其次是按配額增加代表性不足的族裔，是指“自我識別”為黑人、非裔美國人、西班牙裔、拉丁裔、亞裔、太平洋島民、美洲原住民、夏威夷原住民或阿拉斯加原住民的個人，以及“自我認同”為同性戀者、女同性戀者、雙性戀者或變性者的人。

AB979說，根據美國勞工統計局的數據，只有31%的非裔和22%的拉美裔人從事管理、專業和相關的職業，而從事同一職業的有54%的亞裔和41%的白人。

AB979要如何改變董事會？

AB979的要求：

一、加州的公開上市的國內或國外公司，董事會中至少有一名女性。在2021年底，4名董事必須有1名女性；5名董事中必須有2名女性；6名董事中必須有3名女性。

二、在2021年底，董事會中至少有一名來自代表性不足社群的董事；在2022年底，4-9人的董事會，至少有2名來自代表性不足的社群，9人以上的董事會

至少有3名。

三、授權州務卿對違規公司罰款，第一次罰10萬美元，第二次或之後罰30萬美元。何為違規？在年度檢查中代表性不足社群的董事人數不足或其一年中部分時間不是董事，均屬違規。

以增加多樣化的名義

和Prop.16一樣，AB979也是以增加“多樣性”為名義的，AB979說，到2023年1月，加州的每個公開持股份公司均應在董事會中聘任代表性不足的董事來實現董事會的多元化。

據《連線》雜誌(Wired)報

導，Apple、Google、Tesla和Uber可能達到了要求，但包括Netflix、Nvidia、Salesforce和Facebook在內的一些大型科技公司都達不到這一標準。比如，Netflix的12名董事中11人為白人；Nvidia的12名董事中10人為白人；Salesforce的11名董事中9人為白人；Facebook的9名董事中，7名為白人。《連線》說，這些大公司都未對此發表評論。AB979的提案由三位民主黨眾議員提出，第41區非裔(Christopher Holden)、第17區華裔(David Sen-Fu Chiu)和第58區西裔(Cristina Garcia)。



時局風起雲湧，社會萬象紛呈，世界光怪陸離，歲月大江東去，《看中國》始終如一，為您傳遞真相，與您守護正義。

《看中國》作為一家非營利機構，多年來靠工作人員的無私奉獻，為讀者帶來精采紛呈、內涵深邃的文章，被美國知名智庫加州斯坦福大學胡佛研究所指為美國真正獨立的中文媒體。

《看中國》的使命是：

1. 呈現沒有審查，沒有過濾的真實新聞信息。
2. 弘揚中華傳統文化，堅守人類普世價值。
3. 建立溝通東西方文化與生活的橋梁。

《看中國》本著社會責任心與道義感，不只致力於真正服務於大眾的傳媒事業，同時也希望對人類文明的福祉綿長盡一份力。然而我們的夢想，媒體的成長，都離不開您的支持，特別是在疫情肆虐，經濟蕭條的當下，報社運作也因經費短缺而面臨困境，為了能夠繼續給廣大讀者提供廣泛、全面、真實的新聞報導，我們在此向廣大《看中國》讀者發起募捐。路漫漫其修遠，感謝您在這條漫漫長路上與我們並肩同行。您的支持，我們的堅持，似黑暗中的點點燭光，共同照亮屬於我們的未來。

《看中國》週報是非盈利机构

期待您的捐助與支持

捐款給：kanzhongguo
地址：Kanzhongguo
5603 Temple City Blvd. #B, Temple City, CA 91780
電話：626-262-9302